

Návod k obsluze

DUCATI MONSTER

695 / 695 DARK



Návod k obsluze

DUCATI MONSTER

695

695DARK

Rádi bychom Vás přivítali mezi fanoušky značky DUCATI a zároveň Vám poblahopřáli k dobré volbě motocyklu. Doufáme, že budete svůj motocykl DUCATI využívat jak k dlouhým projíždkám, tak i ke každodenním krátkým jízdám. Každopádně Vám společnost Ducati Motor Holding s.p.a. přeje, abyste si jízdu užili.

Neustále se snažíme vylepšovat naše servisní služby. Z toho důvodu Vám doporučujeme, abyste přesně dodržovali všechna upozornění, uvedená v této příručce, zvláště doporučení při záběhu motocyklu. Jen tak Vám motocykl DUCATI poskytne nezapomenutelné prožitky z jízdy. Pokud budete potřebovat provést jakékoliv servisní práce či pouze poradit, obraťte se na autorizovaný servis. Pokud budete potřebovat radu nebo vyřešit nějaký problém, naše společnost poskytuje všem vlastníkům a fanouškům značky DUCATI informační servis.

Přejeme Vám příjemnou jízdu!



Poznámka

Společnost DUCATI Motor Holding S.p.A. nenes žádnou zodpovědnost za chyby, které by se mohly vyskytnout při přípravě tohoto návodu. Informace zde uvedené jsou platné v době tisku příručky. Společnost DUCATI Motor Holding S.p.A. si vyhrazuje právo provádět jakékoliv změny v důsledku neustálého vývoje produktů.

Nejen pro vaši osobní bezpečnost, ale také pro udržení platnosti záruky, spolehlivosti a hodnoty vašeho motocyklu, používejte pouze originální náhradní díly DUCATI.



Výstraha

Tento manuál je nedílnou součástí motocyklu; pokud budete motocykl prodávat, musíte novému majiteli předat i tuto příručku.

OBSAH

Všeobecné údaje 6

Záruka 6

Symboly 6

Užitečné informace pro bezpečnou jízdu 7

Jízda s maximálním zatížením 8

Identifikační údaje 9

Ovládací prvky 10

Umístění ovládacích prvků 10

Přístrojová deska 11

Funkce LCD displeje 13

Imobilizér 16

Klíče 16

Karta s bezpečnostními kódy 17

Postup deaktivace imobilizéru otočnou rukojetí plynu 18

Náhradní klíče 19

Spínací skříňka a zámek řidítek 20

Spínače na levé rukojeti řidítek 21

Páčka spojky 22

Páčka sytiče 23

Spínače na pravé rukojeti řidítek 24

Otočná plynová rukojeť 25

Páčka přední brzdy 25

Pedál zadní brzdy 26

Řadicí páka 26

Nastavení polohy řadicího pedálu a pedálu zadní brzdy 27

Hlavní součásti 28

Umístění hlavních součástí na motocyklu 28

Víčko plnicího hrdla palivové nádrže 29

Zámek sedla a držák přílby 30

Boční stojánek 31

Nastavení zadního tlumiče 32

Řízení motocyklu 34

Doporučení pro záběh 34

Kontroly před jízdou 35

Startování motoru 36

Rozjezd 38

Brzdění 39

Zastavení motocyklu 40

Čerpání paliva 40

Parkování 41

Sada nářadí a příslušenství 42

Úkony hlavní údržby 43

Vyjmutí palivové nádrže 43

Výměna vzduchového filtru 44

Kontrola hladiny brzdové kapaliny a kapaliny spojky 45

Kontrola brzdových destiček z hlediska opotřebení 46

Mazání kabelů a čepů 47
Nastavení lanka plynu 48
Dobíjení akumulátoru 49
Kontrola napnutí řetězu 50
Mazání řetězu 51
Výměna žárovek světlometů 52
Seřízení hlavního reflektoru 55
Pneumatiky 56
Kontrola hladiny motorového oleje 58
Čištění a výměna zapalovacích svíček 59
Mytí motocyklu 60
Odstavení motocyklu 61
Důležité poznámky 61

Údržba 62

Plán údržby: úkony prováděné autorizovaným servisem 62
Plán údržby: úkony prováděné majitelem motocyklu 65

Technické údaje 66

Rozměry (mm) 66
Hmotnosti 66
Palivo, mazání a jiné kapaliny 67
Motor 68
Rozvodový systém 68
Údaje o výkonu 69
Zapalovací svíčky 69
Palivový systém 69
Brzdy 70

Převodovka 71
Rám 72
Kola 72
Pneumatiky 72
Odpružení 72
Výfukový systém 73
Dostupné barevné varianty 73
Elektrický systém 73

Záznamy o pravidelné údržbě 77

VŠEOBECNÉ ÚDAJE

Záruka

Ve vašem vlastním zájmu, a pro zajištění spolehlivosti motocyklu, vám doporučujeme, abyste odborné servisní práce nechávali provádět v autorizovaném servisu. Náš odborně školený personál servisu má vhodné přípravky pro kvalitní provedení servisních činností a používá pouze originální náhradní díly DUCATI, které jsou jako jediné zárukou plné zaměnitelnosti pro plynulý běh stroje a jeho dlouhou životnost.

Všechny motocykly DUCATI se dodávají se Záruční knížkou. Záruka se však nevztahuje na motocykly používané nebo testované pro závodní účely. Během záruční doby nesmíte sami žádnou část motocyklu upravovat nebo ji nahrazovat jiným dílem než originálním dílem DUCATI, jinak bude záruka automaticky ukončena.

Použité symboly

Firma DUCATI Motor Holding S.p.A. vám doporučuje, abyste si tuto příručku pečlivě přečetli a blíže se tak seznámili s vaším motocyklem. Pokud máte jakékoliv pochybnosti či dotazy, kontaktujte autorizovaného prodejce motocyklů DUCATI nebo autorizovaný servis DUCATI. Časem zjistíte, že informace zde uvedené jsou velmi užitečné – a společnost Ducati Motor Holding S.p.A. vám přeje klidnou a příjemnou jízdu – a také se vynasnaží udržet výborný stav vašeho motocyklu po dlouhou dobu. V tomto návodu jsou i zvláštní upozornění:



Výstraha

Pokud nebudete dodržovat pokyny uvedené v této příručce, vystavujete se riziku vážného zranění, případně i smrti.



Důležité

Možnost poškození motocyklu a/nebo jeho komponentů.



Poznámka

Další informace o prováděném úkonu.

Termíny „vpravo“ a „vlevo“ se vztahují na pohled ze sedla jezdce.

Užitečné informace pro bezpečnou jízdu



Výstraha

Před jízdou na motocyklu si přečtěte tuto kapitolu.

Dopravní nehody vznikají většinou v důsledku nezkušenosti jezdce. Než vyjedete, ujistěte se, že máte s sebou řidičský průkaz; bez něho nejste oprávněni motocykl řídit.

Motocykl nepůjčujte nezkušeným jezcům nebo osobám bez řidičského oprávnění.

Vždy musíte mít na sobě ochranný oděv a přilbu.

Při jízdě mějte vhodné oblečení a doplňky, které nesmí být volné, aby nemohlo dojít k jejich zachycení do ovládacích prvků či k případnému omezení viditelnosti řidiče.

Motocykl nikdy nestartujte v uzavřené místnosti. Výfukové plyny jsou jedovaté a může dojít během krátké doby ke ztrátě vědomí či smrti přítomných osob. Při jízdě musíte mít nohy na stupačkách. Řídítka **vždy** držte pevně oběma rukama, abyste byli připraveni pro náhlé manévry, např. prudké brzdění, změnu směru či špatný povrch vozovky. Spolujezdce by se měl za jízdy **vždy** držet oběma rukama příslušných madel pod sedlem. Při jízdě vždy dodržujte dopravní předpisy a místní omezení dané zemí.

Vždy dodržujte předepsané rychlostní limity.

Vždy však přizpůsobte rychlost jízdy dopravní situaci a stavu vozovky.

Vždy včas signalizujte váš záměr odbočit nebo změnit jízdní pruh. Dejte pozor, aby vás ostatní účastníci dopravního provozu viděli a nepředjíždějte na nepřehledných místech.

Buďte při jízdě vždy velmi opatrní, zvláště na křižovatkách nebo v oblastech v blízkosti sjezdů na soukromé cesty či parkoviště.

Při čerpání paliva **vždy** vypněte motor.

Buďte velmi opatrní, abyste nerozlili palivo na motor nebo na výfukové potrubí.

Při tankování nikdy nekuřte. Při čerpání paliva může dojít ke vdechování jedovatých výparů z benzínu.

Pokud dojde k potřísnění kůže nebo oděvu benzínem, okamžitě omyjte zasažené místo mýdlem a vodou a vezměte si jiné oblečení.

Pokud od motocyklu odcházíte, **vždy** vyjměte klíček ze spínací skříňky.

Motor, výfukové potrubí a tlumič výfuku zůstávají ještě dlouhou dobu horké.



Výstraha

Koncovka výfuku může být horká i po vypnutí motoru; dejte proto pozor, abyste se žádnou částí těla nedotkli výfukové soustavy; neparkujte motocykl nad hořlavým materiálem (dřevo, listy, suchá tráva atd.).

Zaparkujte motocykl na bezpečném místě, aby vám ho nikdo neshodil; použijte boční stojánek.

Nikdy neparkujte motocykl na nebezpečném nebo měkkém povrchu – motocykl by mohl spadnout.

Jízda s maximálním zatížením

Tento motocykl je konstruován pro bezpečné jízdy na dlouhé vzdálenosti s maximálním zatížením. Rozdělení hmotnosti zavazadel je důležité pro zajištění bezpečnosti při jízdě a zamezení vzniku problémů při náhlých manévrech nebo při jízdě po nezpevněné cestě.

Informace o maximální nosnosti

Celková hmotnost motocyklu včetně řidiče, zavazadel a dalšího příslušenství by neměla překročit 390 Kg.

Zavazadla nebo těžké příslušenství se snažte umístit co nejnižše a co nejbližše ke středu motocyklu.

Zavazadla vždy připevňte do odpovídajících bodů co nejpevněji. Nesprávně zajištěná zavazadla negativně ovlivňují stabilitu motocyklu.

Nikdy nepřipevňujte rozměrné nebo těžké předměty na řídítka nebo na přední blatník - byla by negativně ovlivněna stabilita motocyklu, což by znamenalo velké riziko.

Nikdy neumísťujte předměty, které potřebujete převážet, do otvorů v rámu, protože by mohly překážet pohyblivým částem motocyklu.

Zkontrolujte, zda jsou pneumatiky nahuštěné na správný tlak (viz. strana 54) a zda jsou v dobrém technickém stavu.

Identifikační údaje

Všechny motocykly DUCATI mají dvě identifikační čísla: číslo rámu (obr. 1) a číslo motoru (obr. 2).

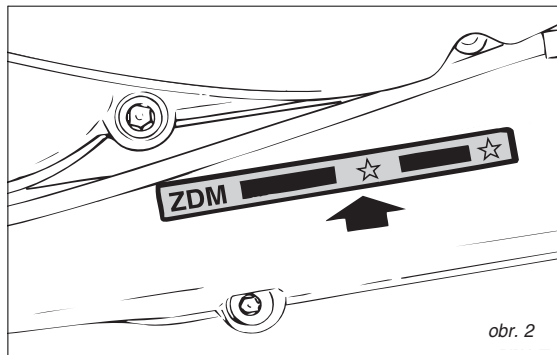
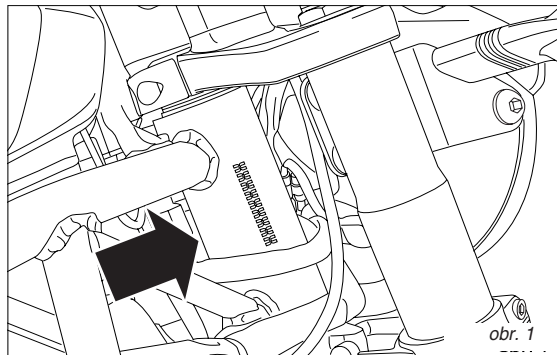
Číslo rámu

Číslo motoru



Poznámka

Tato čísla slouží pro identifikaci modelu motocyklu a je třeba je vždy uvést při objednávání náhradních dílů.



OVLÁDACÍ PRVKY

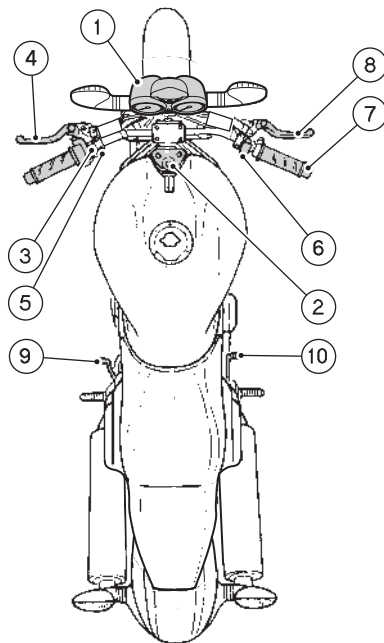


Výstraha

V této kapitole je podrobně popsáno umístění a funkce všech ovládacích prvků, které potřebujete k řízení motocyklu. Přečtěte si pečlivě, prosím, tyto informace, než začnete ovládací prvky používat.

Umístění ovládacích prvků (obr. 3)

- 1) Přístrojový panel
- 2) Spínací skříňka a zámek řídítek
- 3) Spínače na levé rukojeti řídítek
- 4) Páčka spojky
- 5) Páčka sytiče
- 6) Spínače na pravé rukojeti řídítek
- 7) Otočná plynová rukojeť
- 8) Páčka přední brzdy
- 9) Řadící páka
- 10) Pedál zadní brzdy



obr. 3

Přístrojový panel (obr. 4.1 a obr. 4.2)

1) Dálkové světlo (modrá).

Kontrolka svítí při zapnutí dálkového světla.

2) Kontrolka ukazatelů směru (zelená).

Rozsvítí se a bliká při zapnutí ukazatele směru.

3) Výstražná kontrolka rezervy paliva (žlutá).

Rozsvítí se, pokud v nádrži zbývají přibližně 3 litry paliva.

4) Kontrolka neutrálu N (zelená).

Rozsvítí se při zařazení neutrálu.

5) Kontrolka tlaku motorového oleje (červená).

Rozsvítí se, pokud je tlak motorového oleje nízký. Krátce se rozsvítí po zapnutí zapalování (ON) a po nastartování motoru za několik vteřin zhasne. Může se také na okamžik rozsvítit, když je motor horký, ale po zvýšení otáček by měla zhasnout.

Důležité

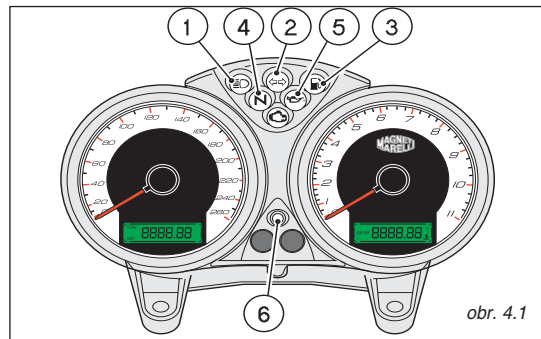
Pokud kontrolka zůstane rozsvícená, okamžitě vypněte motor, jinak dojde k jeho poškození.

6) Žlutá kontrolka

Začne blikat po zaparkování motoru (indikuje aktivovaný imobilizér motoru); také se používá pro diagnostiku imobilizéru.

Poznámka

Je-li imobilizér aktivován, kontrolka bliká 24 hodin a potom zhasne. Imobilizér je však stále aktivní.



obr. 4.1

7) **Kontrolka systému EOBD**  (žlutá)

Pokud svítí, motor nelze nastartovat.

Zhasne po několika vteřinách (většinou po 1,8 - 2 vteřinách)

8) **Rychloměr** (km/h)

Ukazuje rychlost jízdy.

a) **LCD (1):**

– **Celkové počítadlo kilometrů** (km)

Zobrazuje celkový počet ujetých kilometrů.

– **Denní počítadlo** (km)

Zobrazuje ujetou vzdálenost od posledního vynulování počítadla nebo od rozsvícení výstražné kontrolky upozorňující na nízkou hladinu paliva (rezerva).

– **Počítadlo ukazující hladinu rezervy**

Pokud výstražná kontrolka svítí, zobrazuje množství kilometrů najetých na rezervu.

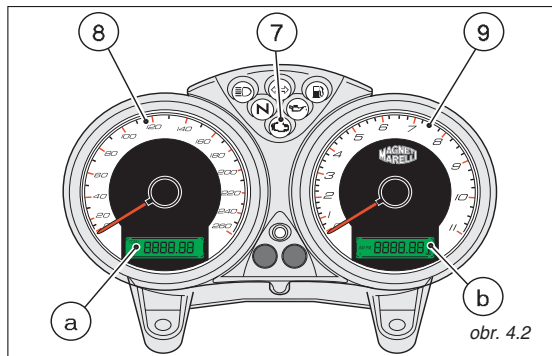
9) **Tachometr** (ot/min⁻¹).

Zobrazuje otáčky motoru.

b) **LCD (2):**

– **Hodiny**

– **Teplota motorového oleje**



obr. 4.2

Funkce LCD displeje

Při otočení klíčku ve spínací skříňce z polohy **OFF** do polohy **ON** se provede automatická kontrola funkce všech přístrojů, displejů a kontrolků (viz obr. 5 a obr. 6).

LCD (1)

Stisknutím tlačítka (A, obr. 6) a otočením klíčku ve spínací skříňce do polohy **ON**, můžete přepínat zobrazení denního nebo celkového počítadla kilometrů a, pokud svítí výstražná kontrolka, počítadla kilometrů ujetých na rezervu.

Vynulování denního počítadla kilometrů

Pokud tlačítko (A, obr. 6) přidržíte alespoň 2 vteřiny, je-li zvolena funkce **TRIP** (denní počítadlo kilometrů), hodnota na displeji (LCD 1) se vynuluje.

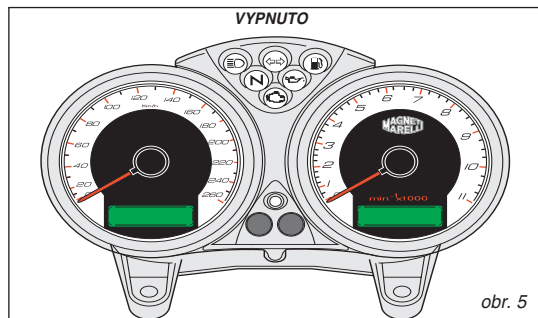
LCD (2)

Otočte klíček ve spínací skříňce do polohy **ON** a stiskněte tlačítko (B) (obr. 6) pro zobrazení času a teploty motorového oleje.

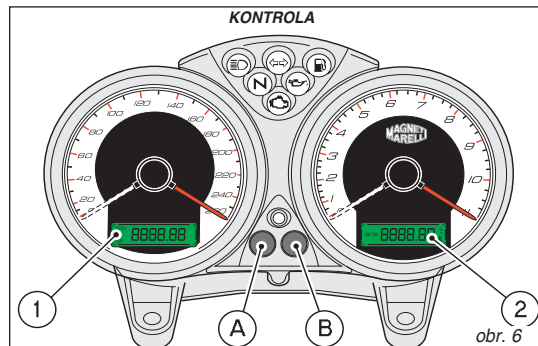
Nastavení hodin

Stiskněte tlačítko (B, obr. 6) alespoň na 2 vteřiny a čas se zobrazí na displeji (2, obr.6).

Stiskněte tlačítko (A, obr. 6) pro nastavení AM/PM (dopoledne/odpoledne). Stiskněte tlačítko (A, obr. 6) pro nastavení hodin. Požadovanou hodinu nastavte pomocí tlačítka (A). Pro nastavení minut stiskněte tlačítko (B). Pro zvyšování hodnoty zobrazené číslice tiskněte tlačítko (A). Pokud chcete, aby minuty probíhaly rychleji, přidržte tlačítko stisknuté více než 5 vteřin. Režim této funkce opusťte stisknutím tlačítka (B).



obr. 5



obr. 6

Teplota motorového oleje

Pokud teplota motorového oleje klesne pod 50 °C, na displeji se zobrazí „LO“. Pokud teplota překročí 170 °C, na displeji se zobrazí „HI“.

Kontrolka paliva

Pokud se rozsvítí kontrolka rezervy paliva, na displeji se zobrazí „FUEL“ (2, obr. 6) a je aktivováno denní počítadlo kilometrů najetých na rezervu, které na displeji (1, obr. 6) zobrazí množství kilometrů najetých na rezervu uvedené písmenem „F“.

Indikátor servisního intervalu (údržby)

Pokud se na displeji zobrazí hlášení „MAInt“ (1, obr. 6), je to připomínka, že má být provedena pravidelná servisní prohlídka; toto hlášení se objeví na 5 vteřin po každém zapnutí zapalování (ON). Pokud se toto hlášení objeví, měli byste kontaktovat prodejce společnosti Ducati nebo autorizované servisní centrum..

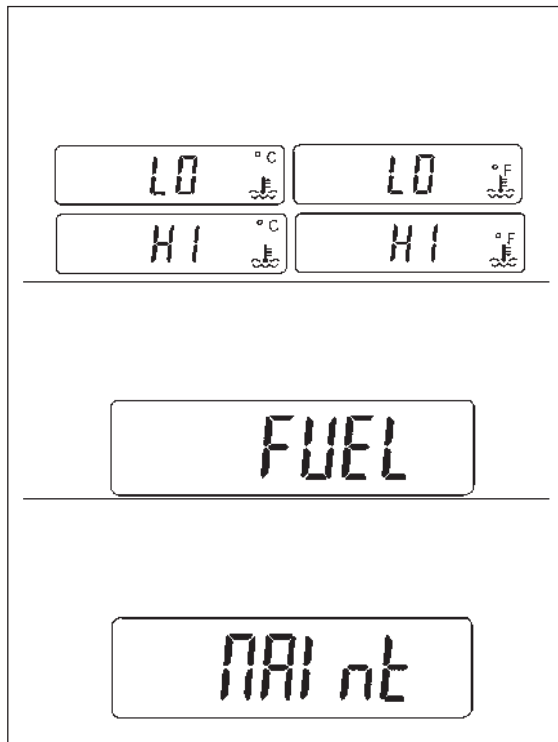
Podsvětlení přístrojového panelu

Chcete-li změnit intenzitu osvětlení přístrojů, zapněte zapalování (ON), a během pěti vteřin stiskněte tlačítko (B, obr.6). Podsvětlení se změní při každém stisknutí tlačítka.



Výstraha

Před použitím ovládacích prvků vždy motocykl zastavte. Nikdy nepoužívejte ovládací prvky přístrojů během jízdy.



Funkce automatického vypnutí světlometu

Tato funkce umožňuje automatické vypnutí světlometu a tím snižuje opotřebení baterie.

Tato funkce se spustí ve dvou případech:

- v prvním případě, pokud otočíte klíček ve spínací skříňce z polohy OFF do polohy ON a nenastartujete.
Po 60 vteřinách se světlomet vypne a zapne se až po opětovném otočení klíčku z polohy OFF do polohy ON nebo nastartováním.
- v druhém případě, po běžné jízdě na motocyklu se zapnutými světly a při vypnutí motoru použitím spínače ENGINE STOP (1, obr. 14.1). V tomto případě se, 60 vteřin po tom, kdy byl vypnut motor, vypne i světlomet a zapne se až po opětovném nastartování.



Poznámka

Dále je světlomet systémem vypnut při startování a zapne se jakmile je stroj nastartován.

Imobilizér

Pro zvýšenou ochranu proti krádeži je motocykl vybaven IMOBILIZÉREM, tj. elektronickým systémem, který zamezí nastartování motoru po vypnutí zapalování.

V plastové části každého klíčku je zabudováno elektronické zařízení, které moduluje vysílaný signál. Tento signál se mění při každém zapnutí zapalování. Modulovaný signál funguje jako „heslo“ (které se mění při každém startování), které potvrdí řídicí jednotce (ECU), že pro nastartování motoru byl použit autorizovaný klíč. Jakmile řídicí jednotka (ECU) rozpozná signál, umožní nastartování motoru.

Klíče (obr. 7)

Majitel motocyklu obdrží sadu klíčků, která se sestává z:

- 1 klíč A (ČERVENÝ)

Červený klíč je servisním nástrojem a je součástí systému imobilizéru motocyklu. Obsahuje kód imobilizéru a neměl by být používán při každodenním použití motocyklu.

V případě, že je nutné provést určité servisní úkony, můžete být o červený klíč požádáni vaším autorizovaným prodejcem. Z bezpečnostních důvodů červený klíč nenahrazujte jiným. V případě, že je pro servisní účely červený klíč nutný a majitel motocyklu ho není schopný dodat, je nezbytné kompletně vyměnit elektronickou ovládací jednotku motocyklu, přístrojový panel a autorizovaný klíč, přičemž náklady na tento úkon hradí majitel motocyklu. Proto je důležité uschovat klíč na bezpečném místě.

- 2 klíče B (ČERNÉ)



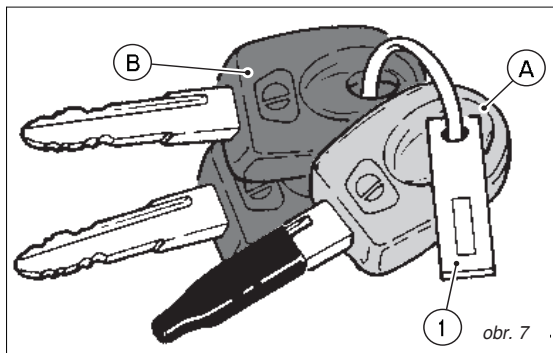
Výstraha

Červený klíč (A) má ochranný gumový kryt, který ho udržuje v perfektním stavu a zamezuje jeho kontaktu s ostatními klíči. Tuto ochranu nesnímejte, dokud to není nezbytně nutné.

Klíče B slouží k běžnému použití v těchto případech:

- ke startování motoru
- odemknutí zámku víčka palivové nádrže
- odemknutí zámku sedla.

Klíč A umožňuje nejen stejné použití jako klíče B, ale také se používá pro vymazání a přeprogramování ostatních černých klíčků (v případě potřeby).



Poznámka

K těmto třem klíčům je připojen štítek (1, obr. 7), na kterém je uvedeno identifikační číslo.

Výstraha

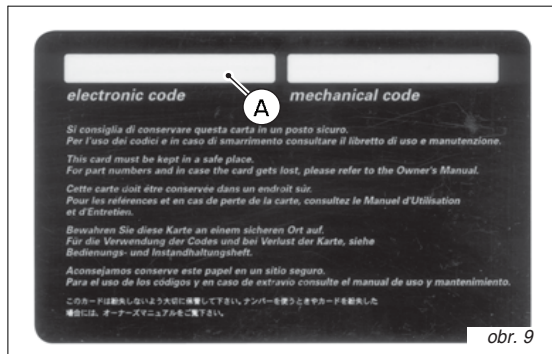
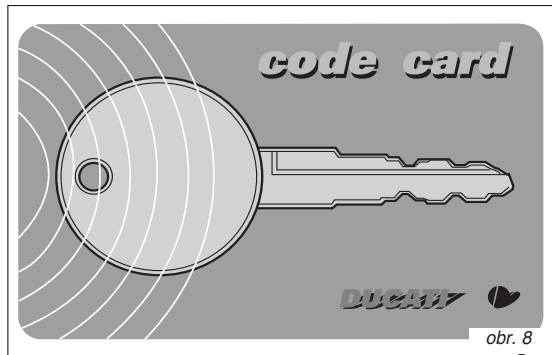
Klíče uložte na různá místa. Štítek (1, obr. 7) a klíč A uložte na bezpečném místě.
Pro startování motocyklu doporučujeme používat stále stejný černý klíč.

Karta s bezpečnostními kódy

Spolu s klíči obdržíte kartu s bezpečnostními kódy (KÓDOVÁ KARTA) (obr. 8), na které je uveden: elektronický kód (A, obr. 9), který je nutné použít v případě vypnutí motoru a následného neúspěšného pokusu o nastartování s klíčem v poloze **ON**.

Výstraha

Tuto kartu uložte na bezpečném místě. Doporučujeme Vám, abyste si elektronický kód, uvedený na kódové kartě, opsali a při jízdě ho vozili s sebou pro případ nouzového startování motoru otočnou rukojetí plynu.
V případě poruchy imobilizéru, což je signalizováno okamžitým rozsvícením žluté kontrolky EOBD (7), je možné odblokovat motor pomocí následujícího postupu (7, obr. 4, 1). Tento postup můžete ale provést pouze v případě, že znáte příslušný bezpečnostní kód z kódové karty.



Postup deaktivace imobilizéru rukojetí plynu

- 1) Zapněte zapalování ON a otočte rukojetí plynu nadoraz. Přidržte rukojeť v této poloze.
Kontrolka systému EOBD (7, obr. 4.1) po 8 vteřinách zhasne.
- 2) Jakmile kontrolka systému EOBD zhasne, uvolněte rukojeť plynu.
- 3) Hlavní kontrolka systému EOBD bude blikat. V této chvíli je nutné zadat elektronický kód uvedený na KÓDOVÉ KARTĚ, která je dodávána společně s motocyklem.
- 4) Odpočítejte takový počet rozsvícení kontrolky systému EOBD (7, obr. 4.1) kolik odpovídá první číslici elektronického kódu.
Plně otevřete plynovou rukojeť po dobu dvou sekund a poté ji uvolněte. Takto je potvrzeno zadání první číslice kódu; hlavní kontrolka systému EOBD se rozsvítí a zůstane svítit 4 vteřiny. Stejným způsobem zadejte ostatní čísla bezpečnostního kódu. Pokud uděláte v tomto procesu chybu, kontrolka systému EOBD se rozsvítí 20x a potom zůstane trvale svítit. Opakujte celý postup od bodu 1.
- 4) Jakmile kontrolka systému EOBD zhasne, uvolněte rukojeť plynu.
- 5) Opakujte kroky 3 a 4 dokud nebude zadána poslední číslice.
- 6) Uvolněte otočnou rukojeť plynu; pokud je zadán kód správný, kontrolka systému EOBD bude blikat jako signalizace, že funkce blokování motoru byla vypnuta.

Kontrolka EOBD se vrátí do svého běžného stavu (off) po 4 vteřinách. Pokud není zadán kód správný, výstražná kontrolka zůstane svítit; potom musíte vypnout zapalování (OFF) a opakovat celý postup od bodu (1) tolikrát, kolikrát bude zapotřebí (neomezený počet pokusů).



Poznámka

Pokud uvolníte otočnou rukojeť plynu dříve, varovná kontrolka EOBD se rozsvítí znovu. V takovém případě je nutné vypnout zapalování (poloha OFF) a začít znovu, od bodu (1).

Funkce

Je-li klíček ve spínací skříňce v poloze OFF, imobilizér neumožní nastartovat motor. Pokud otočíte klíček znovu do polohy ON pro nastartování motoru, nastane následující:

- 1) pokud řídicí jednotka rozpozná kód, kontrolka (6, obr.4.1) na přístrojové desce krátce problikne. To znamená, že imobilizér rozpoznal kód klíče a povolil možnost nastartování motoru. Pokud stisknete tlačítko START (2, obr. 13), motor naskočí,
- 2) pokud žlutá kontrolka (6, obr. 4.1) nebo kontrolka systému EOBD (7, obr.4.1) zůstane svítit, znamená to, že kód nebyl rozpoznán. V takovém případě otočte klíček ve spínací skříňce zpět do polohy OFF a potom znovu do polohy ON. Pokud znovu nelze motor nastartovat, zkuste použít jiný černý klíček. Pokud ani potom motor nenastartujete, kontaktujte autorizovaný servis DUCATI,
- 3) pokud bude hlavní kontrolka (6, obr. 4.1) stále svítit, znamená to, že systém imobilizéru byl deaktivován (například, že byl převzat funkcí startování motoru otočnou rukojetí). Vypněte zapalování (OFF) a znovu ho zapněte (ON), hlavní kontrolka imobilizéru by měla fungovat standardně (viz. krok 1).



Výstraha

Prudký otřes může poškodit elektronické komponenty v klíči.

Vždy používejte jen jeden klíč. Jinak by mohlo dojít k tomu, že by systém nerozpoznal kód jiného klíče.

Náhradní klíče

Pokud potřebujete náhradní klíče, kontaktujte autorizovaného prodejce/servis DUCATI, předejte jim ostatní zbylé klíče a vaši CODE CARD.

Autorizovaný prodejce DUCATI vám naprogramuje nové klíče a přeprogramuje původní klíče; celkem můžete mít až 8 klíčů.

Můžete být také vyzváni, abyste prokázali svou totožnost, jako vlastníka zmíněného motocyklu. Proto mějte vždy všechny potřebné doklady s sebou.

Kódy klíčů, které nepředáte k přeprogramování budou vymazány z paměti, aby nemohly být například v případě ztráty zneužity.



Poznámka

Při prodeji motocyklu nezapomeňte novému majiteli předat všechny klíče a kartičku s bezpečnostními kódy (CODE CARD).

Spínací skříňka a zámek řídítek (obr. 10)

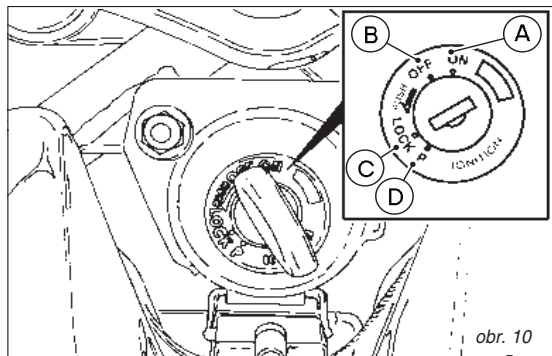
Je umístěna před palivovou nádrží a má čtyři polohy:

- A) **ON:** lze rozsvítit světla a nastartovat motor;
- B) **OFF:** nelze rozsvítit světla ani nastartovat motor;
- C) **LOCK:** řízení je zamčeno;
- D) **P:** lze rozsvítit obrysové světlo a řídítka jsou zamčena.



Poznámka

Chcete-li otočit klíček do jedné ze dvou posledních poloh, musíte ho nejdříve zatlačit dolů a pak otočit. Je-li klíček v poloze (B), (C) nebo (D), můžete ho ze spínací skříňky vyjmout.



obr. 10

Spínače na levé rukojeti řídicítek (obr. 11)

1) Spínač světel; má dvě polohy:

poloha ☰☷ = jsou zapnutá potkávací světla;

poloha ☰☷ = jsou zapnutá dálková světla.

2) Spínač ⇄ = 3polohový spínač ukazatelů směru:

středová poloha = ukazatele směru jsou vypnuté;

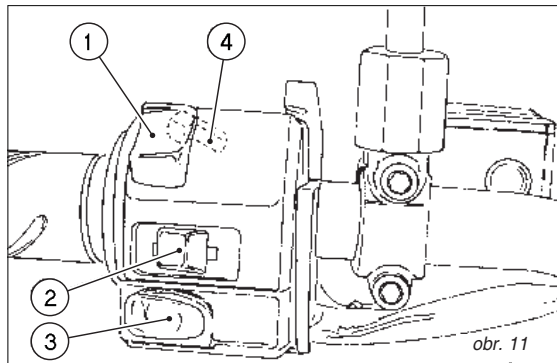
poloha ⇄ = odbočení vlevo;

poloha ⇄ = odbočení vpravo.

Chcete-li vypnout ukazatele směru, zatlačte jednou na spínač.

3) Tlačítko ▶ = houkačka.

4) Tlačítko ☰☷ = světelná houkačka.



Páčka spojky (obr. 12)

Pokud přitáhnete páčku (1), odpojí se motor od převodovky a následně od hnacího kola. Správné používání spojky je nezbytné pro plynulou jízdu, zvláště při rozjíždění.



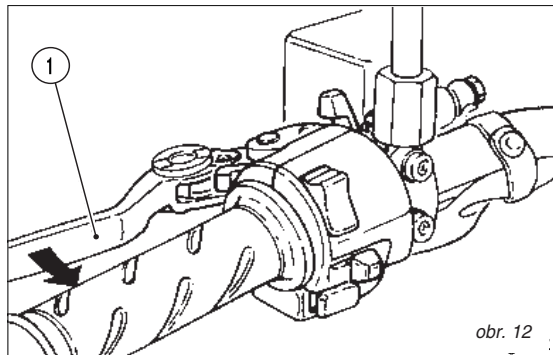
Důležité

Správným používáním spojky zabráníte poškození převodovky a budete šetřit motor.



Poznámka

Je možné nastartovat motor, je-li vyklopený boční stojánek a je zařazen neutrál. Pokud startujete motocykl a máte již zařazený rychlostní stupeň, vystavte spojku (v tomto případě musí být boční stojánek zvednutý).



obr. 12

Páčka sytiče (obr. 13)

Páčku sytiče lze použít jako pomoc při startování studeného motoru a pro zvýšení volnoběžných otáček po nastartování. Polohy páčky:

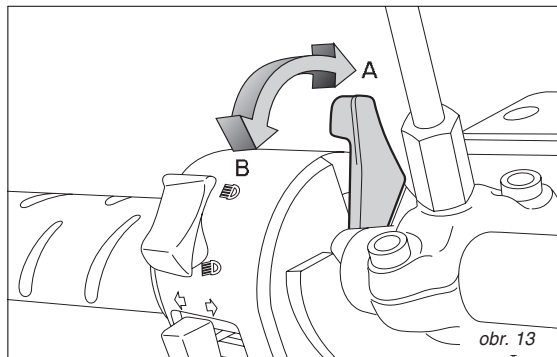
A) = vypnuto;

B) = plně funkční.

Pokud páčku umístíte do střední polohy, spustí se posílení postupného zahřívání motoru (viz str. 36).

☐ Důležité


Páčku sytiče v žádném případě nepoužívejte pokud je motor teplý. Neřídte motocykl s aktivovanou páčkou sytiče.



Spínače na pravé rukojeti řídítek (obr. 14.1)


1) **VYPÍNAČ MOTORU**, dvoupolohový:

poloha  (**RUN**) = motor běží;

poloha  (**OFF**) = motor je vypnutý.



Výstraha

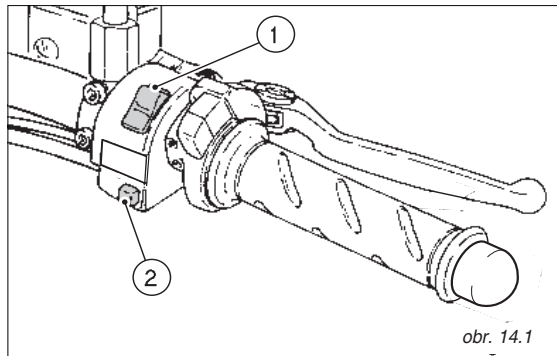
Tento spínač se používá převážně v případě nouze, pokud potřebujete okamžitě vypnout motor. Po vypnutí motoru vraťte přepínač do polohy  umožňující startování motoru.



Důležité

Vypnutí motoru použitím spínače (1) během jízdy s rozsvícenými světly nebo ponechání zapalovacího klíčku v poloze „**ON**“ může vybit baterii, protože světla zůstanou rozsvícená.

2) Tlačítko  = nastartování motoru



obr. 14.1

Otočná rukojeť plynu (obr. 14.2)

Otočnou rukojeť plynu (1) na pravé straně řídítek regulujete plyn. Jakmile rukojeť uvolníte, automaticky se vrátí do výchozí polohy (motor poběží ve volnoběžných otáčkách).

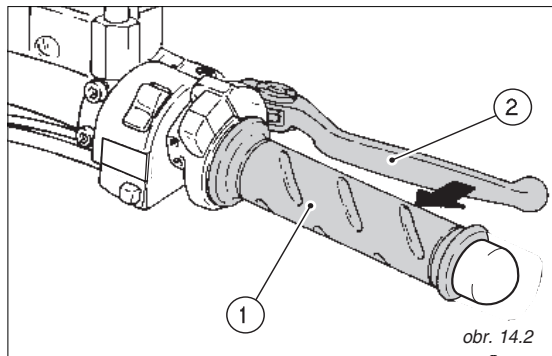
Páčka přední brzdy (obr. 14.2)

Chcete-li použít přední brzdou, přitáhněte páčku (1) směrem k rukojeti řídítek. Brzdová soustava je hydraulická a proto musíte s páčkou manipulovat jemně.



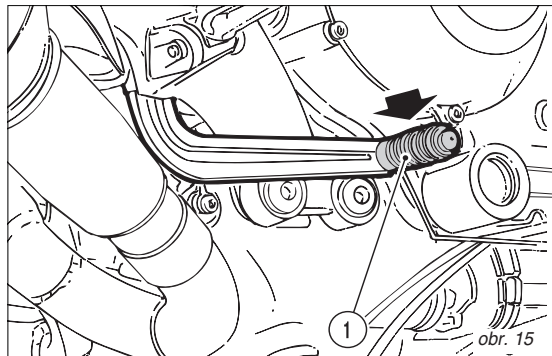
Výstraha

Před použitím tohoto regulačního kolečka si přečtěte instrukce uvedené na straně 38.



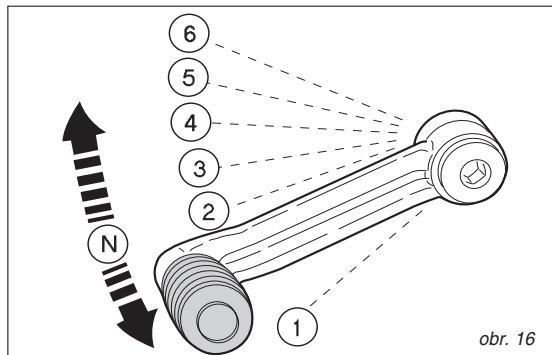
Pedál zadní brzdy (obr. 15)

Pro použití zadní brzdy musíte sešlápnout pedál (1).
Systém je hydraulický.



Řadící páka (obr. 16)

Řadící páka zůstává pomocí vratných pružin automaticky v centrální pozici **N** a může se pohybovat dvěma směry: dolů = zatlačením pedálu dolů zařadíte první rychlostní stupeň a podřazujete. V tomto okamžiku se na přístrojovém panelu rozsvítí kontrolka zařazení neutrálu **N**; nahoru = zatlačte páku nahoru a řadte 2., 3., 4., 5. a 6. rychlostní stupeň.
Při každém pohybu pákou zařadíte vyšší rychlostní stupeň.



Nastavení polohy řadicí páčky a pedálu zadní brzdy

Polohu řadicí páčky a pedálu zadní brzdy lze přizpůsobit podle polohy sedu jezdce.

Polohu nastavte podle následujícího postupu:

Zajistěte táhlo (1) a povolte matice (2) a (3).



Poznámka

Spodní matice (2) má levostranný závit.

Nasaďte otevřený klíč táhlo (1) a otáčejte jím v rovině (A), až bude řadicí páčka v požadované poloze.

Potom dotáhněte obě matice na táhle.

Pro nastavení polohy pedálu zadní brzdy postupujte podle níže uvedených pokynů:

Povolte matici (4).

Otáčejte šroubem pro nastavení vůle chodu pedálu (5) do požadované polohy.

Utáhněte matici (4).

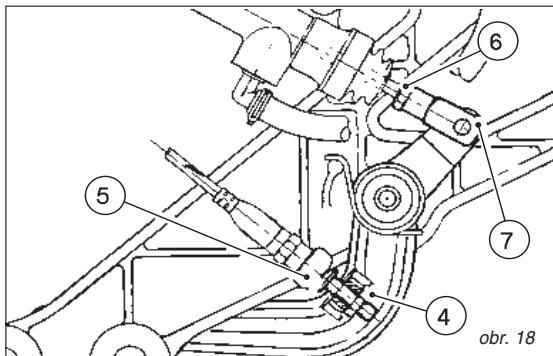
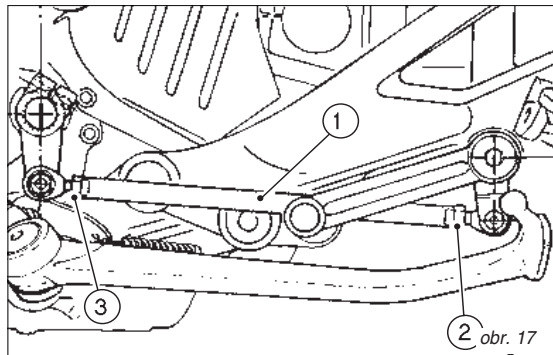
Zkuste pedál rukou, abyste se ujistili, že má pedál vůli minimálně 1,5 - 2 mm, než začne brzda pracovat.

Pokud tomu tak není, nastavte délku válce táhla následujícím způsobem:

Povolte matici (6) na táhlu válce.

Utáhněte táhlo do vidlice (7) pro zvýšení vůle, nebo vyšroubujte táhlo pro snížení vůle.

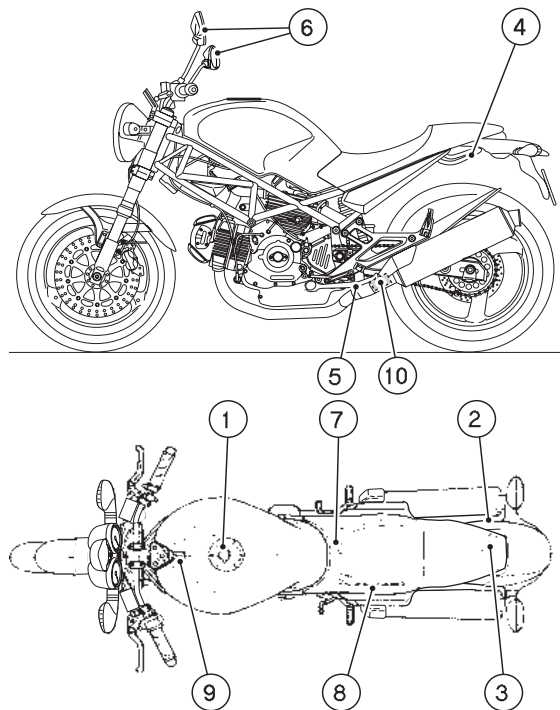
Utáhněte matici (6) a znovu zkontrolujte vůli pedálu.



HLAVNÍ SOUČÁSTI

Umístění na motocyklu (obr. 19)

- 1) Víčko plnicího hrdla palivové nádrže
- 2) Zámek sedla
- 3) Úchyt řemínku přilby
- 4) Záchytná madla pro spolujezdce
- 5) Boční stojánek
- 6) Vnější zpětná zrcátka
- 7) Nastavení zadního odpružení
- 8) Podpěrná tyč palivové nádrže
- 9) Páčka uvolňující palivovou nádrž
- 10) Katalyzátor



obr. 19

Uzávěr palivové nádrže (obr. 20)

Otevření

Zvedněte ochranný kryt (1) a zasuňte klíček zapalování do zámku.

Klíček otočte o čtvrt otáčky – nádrž se odemkne.

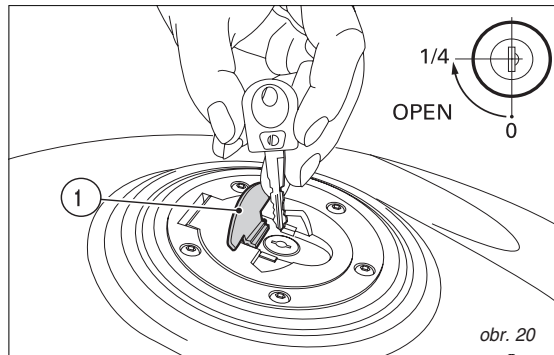
Zvedněte zátku (2).

Zavření

Nasaďte zpět uzávěr s klíčem a zatlačte ho dovnitř.

Otočte v zámku klíčkem zapalování na druhou stranu (do výchozí polohy) a vyjměte ho.

Zaklapněte ochranné víčko (1).



Poznámka

Uzávěr hrdla palivové nádrže lze umístit zpět pouze v případě, že je v něm zasunutý klíček.



Výstraha

Po každém tankování vždy zkontrolujte, zda je nádrž dobře uzavřená a zda je zaklapnutý pojistný kryt (viz str. 38).

Uchycení sedla a držáky přilby

Otevření

Zasuňte klíč do zámku a pro uvolnění sedla jím otočte ve směru hodinových ručiček. Uvolněte úchytky z držáků rámu. Držáky na přilbu (1) pro připevnění přilby jezdce a spolujezdce jsou umístěny pod sedlem v zadní části rámu (viz. strana 40). Provlákněte lanko přilbami a připevněte jeho konec k úchytku (2); přilby nechte volně viset na levé straně a instalujte zpět sedlo.

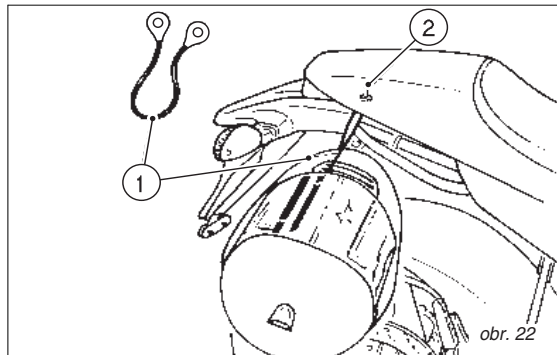
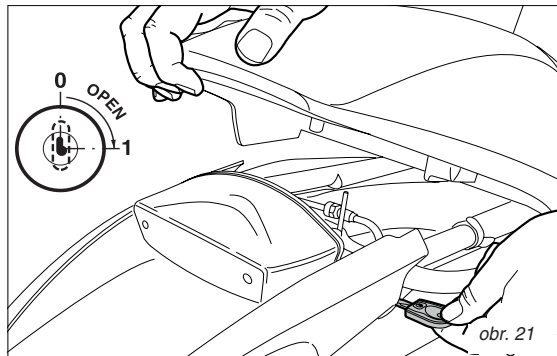
Výstraha

Tento způsob zajištění přilby na motocyklu slouží jen pro případ zaparkování motocyklu, když potřebujete odejít. Nikdy nejezdte s přilbou připevněnou na háčku, mohla by být zachycena pohyblivými se součástmi a došlo by ke ztrátě kontroly nad motocyklem.

Zavření

Zkontrolujte, zda jsou všechny části správně složené a upevněné v úložném prostoru pod sedlem. Zasuňte úchytka sedla do držáků rámu a zatlačte na zadní část sedla dokud neuslyšíte hlasité cvaknutí.

Zkontrolujte, zda je sedlo pevně usazené a vyjměte klíček ze zámku.



Boční stojánek (obr. 25)

Důležité

Před vyklopením bočního stojánu se ujistěte, že podklad, na kterém motocykl stojí, je pevný a rovný. Neparkujte na měkkém nebo kamenitém povrchu, nebo na rozměklém asfaltu apod, protože by motocykl mohl spadnout.

Při parkování ve svahu vždy zaparkujte motocykl tak, aby zadní kolo bylo z kopce. Vyklopení bočního stojánu: držte řídítka motocyklu oběma rukama a nohou zcela vyklopte stojánek (1). Naklopte motocykl tak, aby se boční stojánek opíral o zem.

Výstraha

Je-li motocykl opřený na bočním stojánu, nikdy na něj nesedějte.

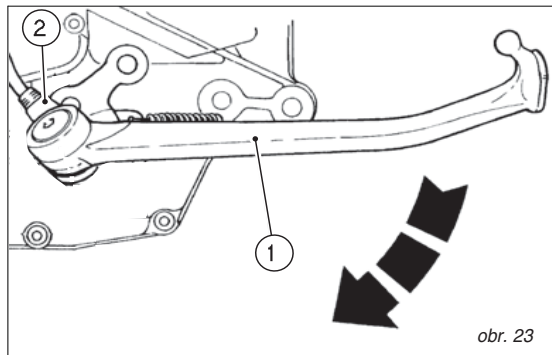
Sklopení stojánu (vodorovná poloha stojánu): naklopte motocykl doprava a současně nohou zcela sklopte stojánek (1).

Poznámka

V pravidelných intervalech kontrolujte správnou funkci mechanismu stojánu (dvě pružiny spojené do sebe) a bezpečnostní čidlo (2).

Poznámka

Je možné nastartovat motor, je-li vyklopený boční stojánek a je zařazen neutrál. Pokud startujete motocykl a máte již zařazený rychlostní stupeň, vystavte spojku (v tomto případě musí být boční stojánek zvednutý).



obr. 23

Nastavení zadního odpružení

Zadní odpružení má vnější seřizovací prvky, které umožní nastavit odpružení podle zatížení motocyklu.

Seřizovací prvek (1), umístěný v na pravé straně v dolní části upevnění tlumiče ke kyvnému rameni, je používán pro nastavení roztahování pružiny.

Otočte seřizovacím prvkem (1) doprava pro zvýšení tlumení (H) nebo doleva pro snížení tlumení (S).

STANDARDNÍ nastavení:

seřizovací prvek (1) je otočen nadoraz (směrem doprava) a povolen o 18 cvaknutí.

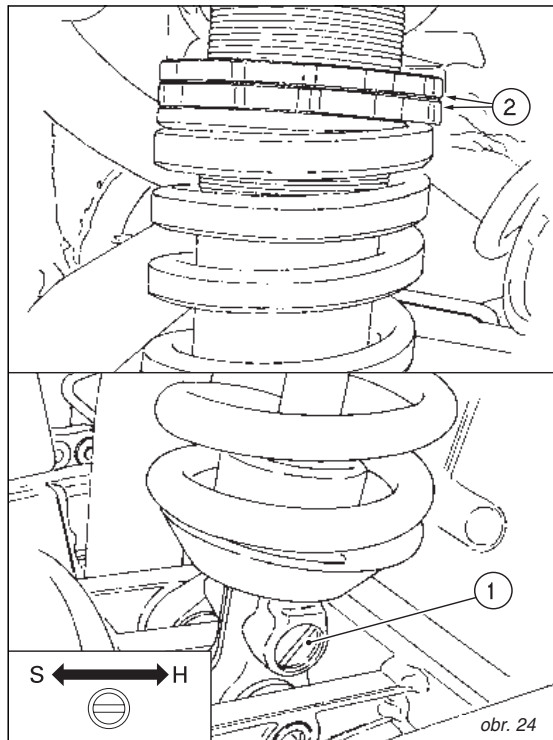
Dvě matice (2) umístěné v horní části odpružení (tlumiče) slouží k nastavení předpětí vnější pružiny.

Pro změnu předpětí pružiny otáčejte horní kroužkovou matici. Předpětí pružiny je zvýšeno nebo sníženo otočením spodní kroužkové matice dovnitř nebo ven.

STANDARDNÍ délka předepnuté pružiny vzhledem k tlumiči: 157 mm.

Výstraha

Pro manipulaci s maticí nastavení předpětí použijte pouze předepsaný klíč. Při otáčení matice postupujte s maximální opatrností, abyste předešli poškození motocyklu nebo poranění ruky v případě, že se klíč při záběru náhle sesmekne.





Výstraha

Tlumiče jsou plněny plynem pod vysokým tlakem a pokud by je rozebrala nezkušená osoba, mohlo by dojít k jejich vážnému poškození.

Při jízdě se spolujezdcem a zavazadly nastavte pružinu zadního odpružení na maximální předpětí, aby se zlepšila ovladatelnost motocyklu a byla zajištěna bezpečná světlá výška motocyklu. Dále může být nezbytné obdobně nastavit roztažení pružiny.

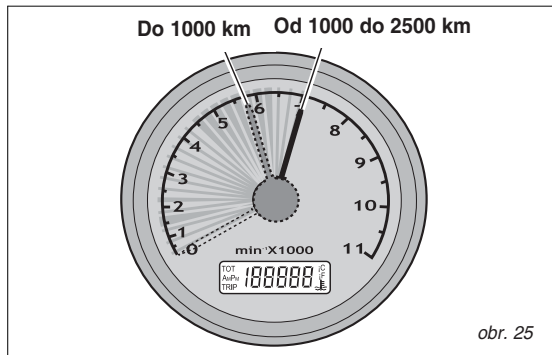
ŘÍZENÍ MOTOCYKLU

Doporučení pro záběh

Maximální otáčky (obr. 25)

Provozní otáčky (ot/min) po dobu záběhu a pro standardní použití.

- 1) Do 1000 km
- 2) Od 1000 do 2500 km



obr. 25

Do 1000 km

Během prvních 1 000 km sledujte pečlivě otáčkoměr.

Otáčky by neměly překročit 5500-6000 ot/min.

Během prvních hodin jízdy vám doporučujeme měnit často otáčky motoru, ale udržovat je stále v předepsaném rozmezí.

Pro ideální záběh motoru, brzd a odpružení jsou dobré silnice s mnoha zatáčkami a mírným klesáním či stoupáním.

Prvních 100 km brzděte plynule a jemně. Nebrzděte prudce ani nepoužívejte brzdu zbytečně dlouho. Tím zajistíte správný záběh brzdových destiček proti brzdovým kotoučům.

Pro správný záběh a vzájemné přizpůsobení se jednotlivých mechanických částí motocyklu, aniž by byla ohrožena životnost základních částí motoru, je nutné, abyste se vyhnuli prudké akceleraci a nenechali motor dlouho běžet ve vysokých otáčkách, zvláště při jízdě do kopce.

Navíc je třeba často kontrolovat hnací řetěz. Řetěz je třeba mazat dle potřeby.

Od 1000 do 2500 km

V této době můžete čas od času vyžadovat více výkonu od svého motoru, ale buďte vždy opatrní a nepřekračujte 7000 ot/min.



Důležité

Během období záběhu motocyklu je třeba pečlivě provádět údržbu a servisní práce uvedené v Záruční a servisní knížce. Pokud tato pravidla a nařízení nebudete dodržovat, společnost Ducati Motor Holding S.p.A. nenese žádnou zodpovědnost za případné poškození motoru nebo zkrácení jeho životnosti.

Přesné dodržování pokynů pro záběh motocyklu vám zajistí delší životnost motoru a sníží pravděpodobnost poruchovosti a oprav motocyklu.

Kontroly před jízdou



Výstraha

Pokud nebudete před jízdou provádět tyto kontroly, může dojít nejen k poškození motocyklu, ale také ke zranění řidiče.

Před jízdou proveďte následující kontroly:

Množství paliva v palivové nádrži

Zkontrolujte hladinu paliva v nádrži. V případě potřeby doplňte palivo (viz. strana 40).

Hladina motorového oleje

Vizuálně (průzorem v motorové skříni) zkontrolujte hladinu motorového oleje. V případě potřeby doplňte (viz strana 58).

Hladina brzdové kapaliny a soustavy spojky

Zkontrolujte hladinu brzdové kapaliny v nádržce.

Stav pneumatik

Zkontrolujte nahuštění pneumatik a jejich stav (viz strana 56).

Ovládací prvky

Vyzkoušejte funkčnost páčky a pedálu brzdy, páčky spojky, rukojeti plynu a řadicí páky; zkontrolujte jejich správnou funkci.

Světla a kontroly

Zkontrolujte, zda všechna světla, kontrolka a houkačka fungují. V případě potřeby vyměňte všechny nefunkční žárovky (viz strana 52).

Zámky

Zkontrolujte, zda je správně uzavřena zátka palivové nádrže a zda pevně drží sedlo.

Boční stojánek

Zkontrolujte plynulý chod bočního stojánu a jeho správnou polohu (viz strana 31).



Výstraha

V případě poruchy nestartujte motocykl a zavolejte autorizovaný servis DUCATI.

Startování motoru



Poznámka

Pokud je motor již zahřátý, postupujte podle instrukcí uvedených v odstavci "Vysoká venkovní teplota".




Výstraha

Před nastartováním motoru se nejprve seznamte se všemi ovládacími prvky, které budete při jízdě potřebovat.

Normální teplota prostředí

(v rozmezí 10 °C až 35 °C):

- 1) Klíček ve spínací skříňce otočte do polohy **ON** (obr. 26). Zkontrolujte, zda se na přístrojové desce rozsvítí zelená kontrolka neutrálu (**N**) a červená kontrolka .



Důležité

Kontrolka tlaku oleje by měla zhasnout za několik vteřin po nastartování motoru (viz. strana 11).



Výstraha


Boční stojánek by měl být v uvolněné poloze (horizontální), jinak bezpečnostní senzor znemožní nastartování motoru.

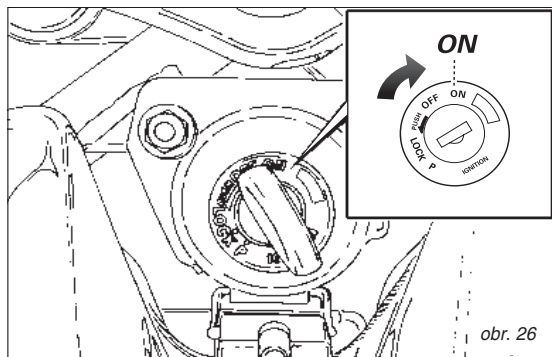


Poznámka

Je možné nastartovat motor, je-li vyklopený boční stojánek a je zařazen neutrál. Pokud startujete motocykl a máte již zařazený rychlostní stupeň, vystavte spojku (v tomto případě musí být boční stojánek zvednutý).

- 2) Páčku sytiče přesuňte do polohy (B, obr. 28).

- 3) Zkontrolujte, zda je tlačítko vypínače motoru (1, obr. 27) v poloze RUN , potom stiskněte tlačítko startéru (2, obr. 27). Tento model je vybaven sytičem. Pro startování pomocí sytiče stiskněte a okamžitě uvolněte tlačítko (2). Stisknutím tlačítka (2) aktivujete režim automatické funkce startéru po maximální potřebnou dobu, která se liší v závislosti na teplotě motoru. Po nastartování motoru systém již neumožní otáčení motoru startérem. Pokud se Vám nepodaří motor nastartovat, vyčkejte před opětovným stisknutím tlačítka (2) alespoň 2 vteřiny.



obr. 26

Nechte motor nastartovat, aniž byste přidávali plyn.

Poznámka

Pokud máte vybitý akumulátor, systém automaticky zabrání otáčení motoru startéru.

4) Pro dosažení volnoběhu v rozmezí 1400 až 1500 ot./min. přepněte páčku startéru do svislé polohy (A).

Důležité

Nevytáčejte motor do otáček, je-li studený. Je třeba počítat s tím, že olej potřebuje určitý čas, aby se dostal do všech částí, které je třeba mazat.

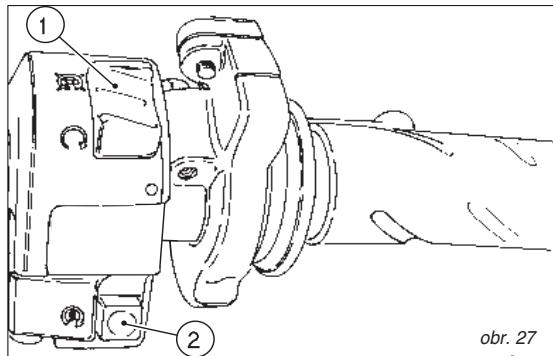
5) Jak se motor zahřívá, otáčejte páčku sytiče postupně ke svislé poloze (A, obr. 28). Jakmile běží motor při normálních otáčkách, měl by volnoběh běžet hladce i při plně zavřené páčce sytiče.

Vysoká venkovní teplota (přes 35 °C):

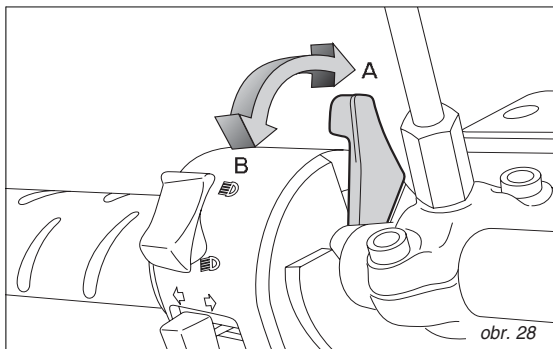
Postupujte podle pokynů uvedených v odstavci "Normální venkovní teplota" - nepoužívejte při startování sytič.

Nízká venkovní teplota (pod 10 °C):

Postupujte podle pokynů v odstavci "Normální venkovní teplota", ale nechte motor zhruba 5 minut zahřát (bod 5).



obr. 27



obr. 28

Rozjezd

- 1) Vystavte spojku stisknutím ovládací páčky.
- 2) Špičkou boty zatlačte řadicí páku dolů a zařadte tak první rychlostní stupeň.
- 3) Zvyšte otáčky motoru otáčením plynové rukojeti a současně pomalu uvolňujte páčku spojky. Motocykl se začne rozjíždět.
- 4) Uvolněte páčku spojky a přidejte plyn.
- 5) Zařazení druhého rychlostního stupně: povolte rukojeť plynu, aby se snížily otáčky motoru, znovu vystavte spojku zmáčknutím páčky, řadicí páčku posuňte nahoru a uvolněte páčku spojky. Podřazení: uvolněte plynovou rukojeť, zmáčkněte páčku spojky, krátce přidejte plyn (pro zvýšení otáček motoru) a synchronizaci převodů, podřadte a uvolněte páčku spojky. Ovládací prvky musíte používat správně a včas: při jízdě do kopce nečekejte s podřazením až motocykl zpomalí, předejete tak zby-
tečnému namáhání motoru.



Důležité

Vyhněte se prudké akceleraci, která může vést k vynechávání zapalování a škubání při řazení. Páčka spojky by neměla být zmáčknutá po zařazení déle než je nezbytné nutné; části, které jsou vystaveny tření by se mohly přehřívát a předčasně opotřebovat.

Brzdění

Včas zpomalte, podřadte a teprve potom použijte pro dobrzdění obě brzdy. Před zastavením motocyklu vystavte spojku, aby vám nechtěně nezhasl motor.



Výstraha

Pro účinné brzdění používejte obě brzdy (jak ruční, tak nožní). Použitím pouze jedné brzdy získáte pouze omezený brzdny účinek.

Nikdy nebrzděte prudce a náhle, protože by mohlo dojít k zablokování kol a ztráty kontroly nad motocyklem.

Při jízdě v dešti nebo po kluzké vozovce je brzdění méně účinné. Při jízdě za těchto podmínek používejte brzdy velmi jemně a opatrně. Jakékoliv prudké manévry znamenají ztrátu kontroly nad motocyklem.

Při dlouhé jízdě z kopce s prudkým klesáním podřadte na nižší rychlostní stupeň a využívejte brzdneho účinku motoru. Při brzdění používejte vždy jen jednu brzdu; brzdy nepoužívejte příliš často. Pokud byste používali brzdy celou dobu, části, které jsou vystaveny tření, by se nadměrně ohřály a nebezpečně by se tak snížila účinnost brzd. Podhuštěné pneumatiky snižují brzdou účinnost, přesnost při ovládání a stabilitu motocyklu v zatáčkách.

Zastavení motocyklu

Pokud uvolníte rukojeť plynu, motocykl bude pomalu a postupně zpomalovat. Nakonec přeřadte z prvního rychlostního stupně na neutrál. Použijte brzdy a motocykl se zcela zastaví. Chcete-li vypnout motor, jednoduše otočte klíček ve spínací skříňce do polohy **OFF** (strana 19).



Důležité

Nikdy nenechávejte klíč v poloze **ON**, je-li motor vypnutý, protože by mohlo dojít k poškození elektrických komponentů.

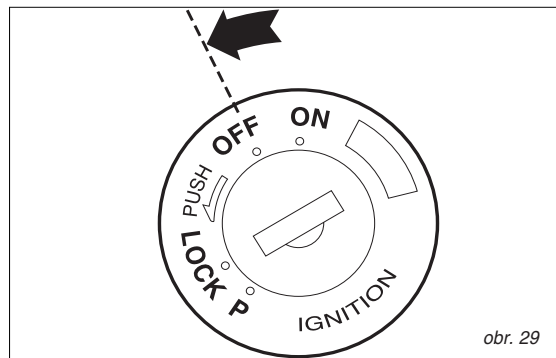
Čerpání paliva

Nádrž nikdy nepřepĺňujte. Hladina paliva by nikdy neměla přesahovat okraj plnicího hrdla (obr. 30).

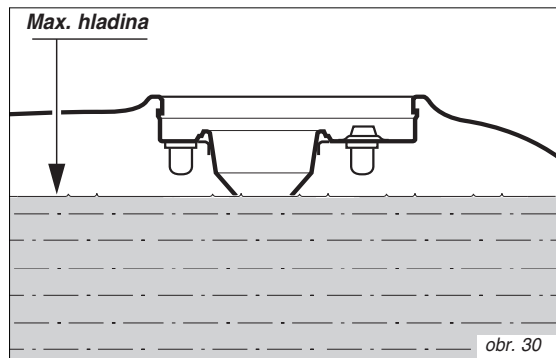


Výstraha

Používejte bezolovnatý benzín s minimálním oktánovým číslem 95. Dejte pozor, aby kolem plnicího hrdla nebyl rozlitý benzín.



obr. 29



obr. 30

Parkování

Zastavte motocykl a potom ho postavte na boční stojánek (viz. strana 31).

Otočte řídítka zcela doleva a zamkněte je zatlačením a otočením klíčku ve spínací skříňce do polohy **LOCK**.

Pokud parkujete motocykl v garáži nebo v jiném podobném přístřešku, zkontrolujte, zda je prostor dobře odvětrávaný a zda motocykl nestojí blízko zdroje tepla.

V případě potřeby můžete nechat rozsvícena obrysová světla – otočte klíček ve spínací skříňce do polohy **P**.

● Důležité

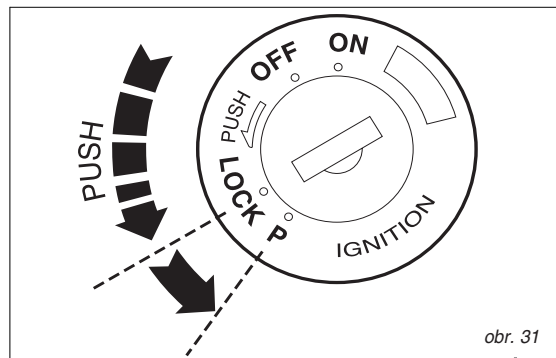
Nikdy ale nenechávejte klíček v poloze **P** po delší dobu, protože by došlo k vybití akumulátoru. Pokud od motocyklu odcházíte, nikdy nenechávejte klíček ve spínací skříňce.

⚠ Výstraha

Koncovka výfuku může být horká i po vypnutí motoru; dejte proto pozor, abyste se žádnou částí těla nedotkli výfukové soustavy; neparkujte motocykl nad hořlavým materiálem (dřevo, listy, suchá tráva atd.).

⚠ Výstraha

Používání různých typů zámků konstruovaných jako zábrana proti pohybu motocyklu (jako například zámek na brzdový kotouč či zámek na zadní řetěz apod.) je nebezpečné a může negativně ovlivnit provoz motocyklu a bezpečnost jezdce a spolujezdce.



obr. 31

Sada nářadí a příslušenství (obr. 32)

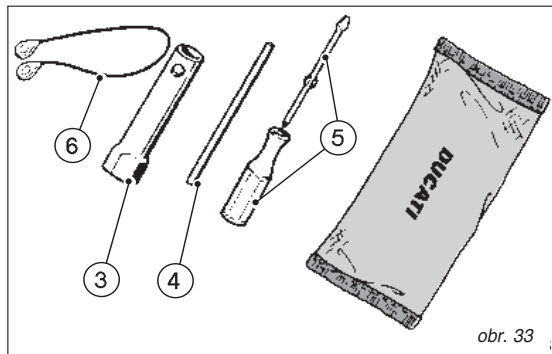
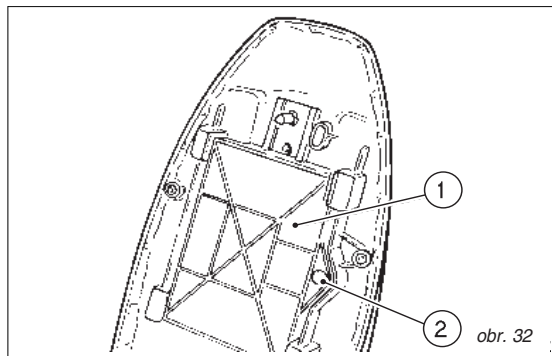
V úložném prostoru pod sedlem se nachází:
návod k obsluze a údržbě;
připevňovací lanko na přilbu;
sada nářadí, které je určeno pro běžnou údržbu.

K tomuto úložnému prostoru získáte přístup pokud sundáte uvolněním páček sedlo (viz. str. 30), povolíte speciální šroub (2) a zvednete ochranný kryt (3).

Sada nářadí (obr. 33)

Obsahuje:

- 3) nástrčkový klíč na svíčky;
- 4) prodlužovací tyč na klíč na svíčky;
- 5) šroubovák s výměnným nástavcem;
- 6) lanko pro připevnění přilby.



ÚKONY HLAVNÍ ÚDRŽBY

Zvednutí palivové nádrže (obr. 34)

Výstraha

Ujistěte se, že je v nádrži méně než 5 litrů paliva, jinak by palivo mohlo unikat odvětrávací hadicí.

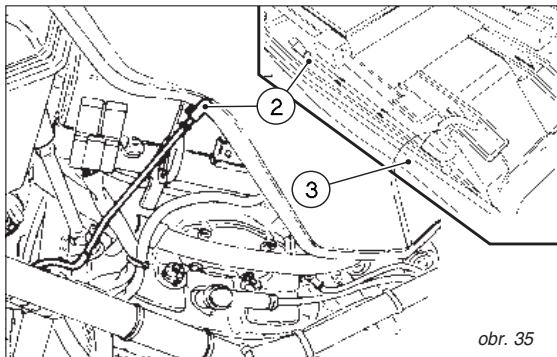
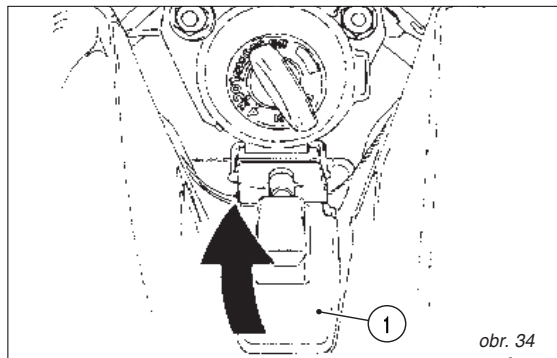
Demontujte sedlo (strana 30) a zvedněte háček (1).
Zdvihněte nádrž a vyhákněte podpěrnou tyč (2, obr. 35)
z držáku pod sedadlem.

Opřete nádrž o tyč.

Pro opětovnou montáž palivové nádrže postupujte
v opačném pořadí a namontujte zpět všechny díly.

Výstraha

Pokud spouštíte palivovou nádrž zpět, dejte pozor,
aby byly hadičky ve správné poloze a nebyly přiskřípnuté
nebo stlačené.



Výměna vzduchového filtru

Vyměňujte vzduchový filtr v pravidelných intervalech, které jsou uvedeny v tabulce běžné údržby (viz Záruční knížka). Airbox je přístupný po nadzvednutí nádrže (str. 43).

Vyjmutí filtru: uvolněte přídržné klipsy (1) na obou stranách krytu vzduchového filtru a kryt sejměte (2, obr. 36).

Vyjměte starou vložku vzduchového filtru (3, obr. 37) a vložte novou.

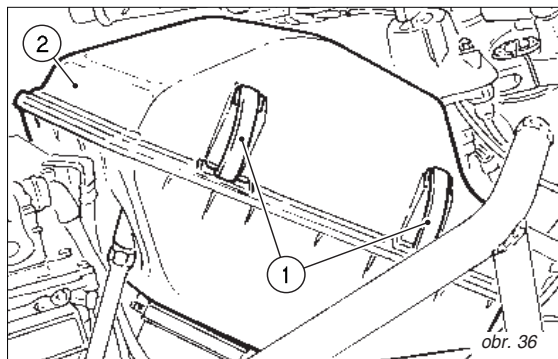
● **Důležité**

Zanesený vzduchový filtr snižuje množství nasávaného vzduchu, čímž se zvyšuje spotřeba paliva a snižuje výkon motoru; také se znečišťují zapalovací svíčky. Nejezděte na motocyklu bez vzduchového filtru; protože nahromaděné nečistoty by se mohly dostat do motoru a vážně ho poškodit.

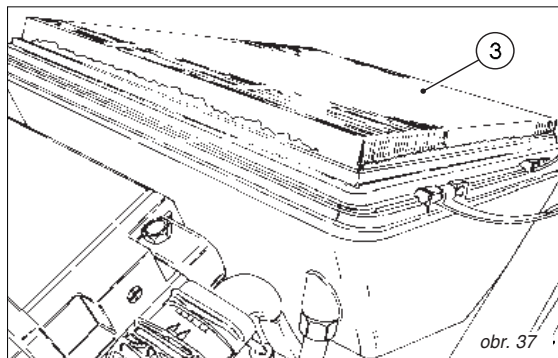
Instalujte vložku vzduchového filtru podle obrázku a vraťte zpět všechny části, které jste předtím demontovali.

● **Důležité**

Pokud používáte motocykl na prašných nebo naopak velmi mokřích vozovkách, je třeba vložku vzduchového filtru měnit častěji, než je doporučeno v plánu pravidelné údržby (viz. Záruční knížka).



obr. 36



obr. 37

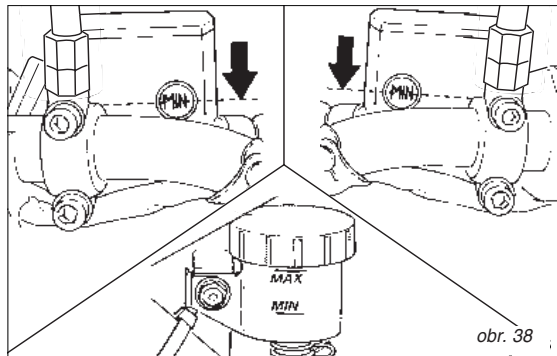
Kontrola hladiny brzdové kapaliny a kapaliny spojky

(obr. 38)

Hladina kapaliny nesmí nikdy klesnout pod značku **MIN** na žádné nádrže.

Pokud hladina klesne pod minimální úroveň, do systému se může dostat vzduch, který negativně ovlivní funkci dané soustavy.

Brzdová kapalina a kapalina hydraulické spojky musí být doplňovány a měněny v předepsaných intervalech, uvedených v plánu řádné údržby (viz. Záruční a servisní knížka); práce musí být provedeny v autorizovaném servisu DUCATI.



obr. 38

● Důležité

Doporučujeme vyměnit kompletně hadičky brzdové a spojkové soustavy každé čtyři roky.

Soustava hydraulické spojky

Pokud všechny ovládací prvky mají příliš velkou vůli a převodovka škube nebo se zasekává při pokusu o zařazení rychlostního stupně, znamená to, že v okruhu soustavy je vzduch. V takovém případě nechte v autorizovaném servisu DUCATI systém zkontrolovat a odvzdušnit.

⚠ Výstraha

Hladina kapaliny spojky se bude zvyšovat s opotřebením lamel spojky. Nepřekračujte předepsanou výšku hladiny kapaliny (3 mm nad minimální úroveň).

Brzdová soustava

Pokud bude dráha páčky brzdy nebo pedálu brzdy dlouhá a brzdové destičky budou stále v dobrém stavu, kontaktujte autorizovaný servis DUCATI, kde vám celý systém prohlédnou a případně odvzdušní.



Výstraha

Brzdová kapalina a kapalina soustavy spojky poškozuji lakované a plastové části motocyklu, proto zamezte jejich vzájemnému kontaktu. Hydraulický olej je žíravý a může způsobit různá poškození, která mohou vést k vážným zraněním.

Nikdy nemíchejte různé druhy kapaliny.

Kontrolujte správnou funkci těsnění z hlediska úniku kapalin.

Kontrola brzdových destiček z hlediska opotřebení

(obr. 39)

Přední brzda

Abyste mohli provést vizuální kontrolu bez nutnosti demontáže třmenů, mají na sobě brzdové destičky indikátory opotřebení. Pokud je výřez v opotřebované části materiálu stále viditelný, destička je v pořádku.

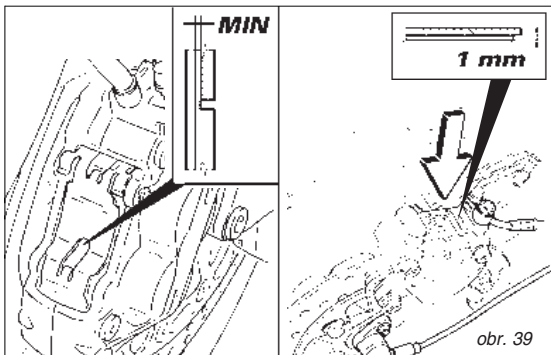
Zadní brzda

Materiál třecí plochy musí být alespoň 1 mm silný.



Důležité

Brzdové destičky nechte měnit v autorizovaném servisu DUCATI.

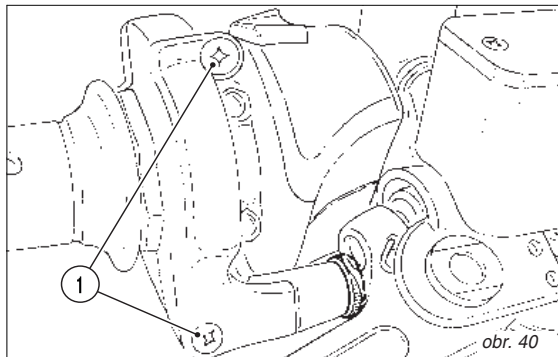


Mazání lanek a čepů

Stav vnějšího obalu lanka plynu, lanka volnoběhu a kabeláž startéru, byste měli kontrolovat v pravidelných intervalech. Obal nesmí nést žádné známky pomačkání nebo poprasování. Vyzkoušejte ovládací prvky, abyste zjistili, zda lanka uvnitř bowdenů plynule kloužou: pokud cítíte jakýkoliv odpor nebo zárážky, nechte lanko vyměnit u dealera nebo v autorizován servisu DUCATI.

Aby se předešlo případnému selhání, mažte konec bowdenů v pravidelných intervalech mazivem SHELL Advance Grease nebo Retinax LX2.

Pro kontrolu lanka plynu je nejlepší odšroubovat dva přídržovací šrouby (1, obr. 40) a potom namazat konce lanka a řemenici/kladku mazivem.



⚠ Výstraha

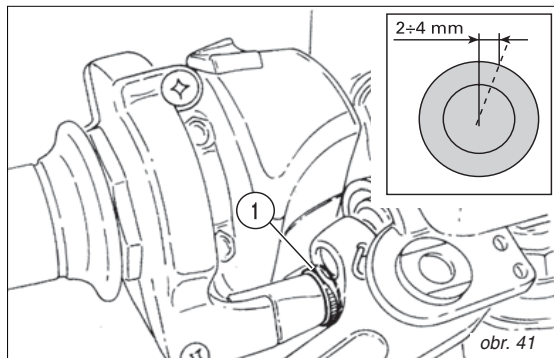
Po umístění kabelů na kladku zavřete opatrně kryt.

Umístěte kryt zpět a utáhněte šrouby (1) momentem 1,8 Nm.

Pro zajištění plynulého chodu kloubu bočního stojánku je třeba ho občas očistit od nečistot a na všechna místa vystavená opotřeбенí aplikovat mazivo SHELL Alvania R3.

Nastavení lanka plynu

Ve všech polohách řídktek musí mít otočná rukojeť plynu vůli 2 - 4 mm, měřeno od konce rukojeti. Pokud je třeba vůli upravit, použijte seřizovací prvek (1, obr. 41), který je na plynové rukojeti.



Dobíjení akumulátoru (obr. 42)

Před dobíjením akumulátoru je dobré ho vyjmout z motocyklu. Vždy odpojte nejdříve černý kabel záporného pólu (-), potom červený kabel kladného pólu (+). Uvolněte gumový pásek (1) a akumulátor vyjměte.



Výstraha

Akumulátor vyvíjí výbušné plyny, proto ho neumisťujte blízko zdrojů tepla.

Akumulátor dobíjejte v dobře větraném prostoru. Připojte koncovky kabelů nabíječky k pólům akumulátoru (červený na kladný pól +, černý na záporný pól -).



Důležité

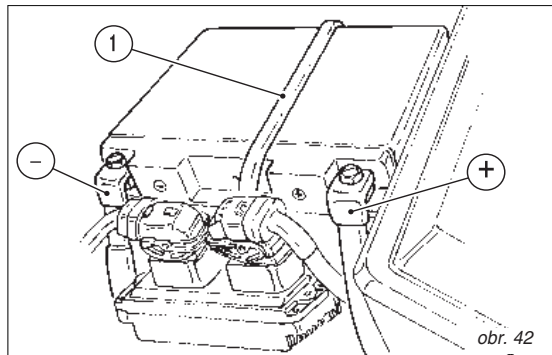
Před připojením akumulátoru do nabíječky se přesvědčte, že je nabíječka vypnutá; jinak by mohlo dojít k jiskření, které by mohlo vznítit plyny uvnitř článků akumulátoru. **Nejdříve vždy připojte červený, kladný pól.**



Výstraha

Akumulátor udržujte z dosahu dětí.

Akumulátor dobíjejte 1 A po dobu 5–10 hodin.



obr. 42

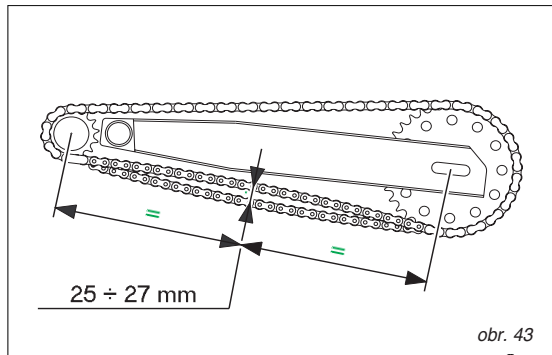
Napínání řetězu

Pomalu otáčejte zadním kolem, až najdete místo, kde je řetěz nejvíce utažen.

Postavte motocykl na boční stojan a prstem nadzvedněte řetěz zhruba ve střední části kyvné vidlice. Spodní část řetězu by měla mít vůli přibližně 25 - 27 mm (obr. 43).

Napnutí řetězu se seřizuje následujícím způsobem:

Povolte matici na hřídeli kola (1, obr. 44), potom stejným způsobem utáhněte (doprava) nebo povolte matice (2) na obou stranách kyvné vidlice, aby se upravilo prověšení řetězu. Pokud řetěz potřebujete povolit, budete muset kolo zatlačit dopředu.



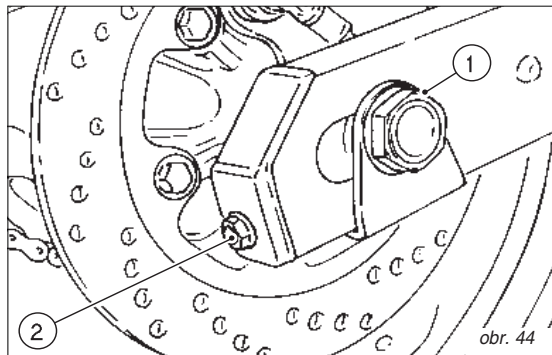
● Důležité

Nesprávné seřízení řetězu vede k předčasnému opotřebení částí převodovky.

Zkontrolujte, zda jste na obou stranách kola provedli stejné nastavení. Tím zajistíte perfektní vedení kola.

Namažte závity matice hřídele (1) přípravkem SHELL Retinax HDX2 a dotáhněte ji momentem 72 Nm.

Závity seřizovacích matic (2) namažte přípravkem SHELL Alvania R3 a dotáhněte je na 8 Nm.



Mazání řetězu

Řetěz na vašem motocyklu je opatřen O-kroužky, které zabraňují pronikání nečistot a utěšňují mazivo uvnitř pohyblivých součástí.

Těsnění může být neopravitelně poškozeno, pokud budete řetěz čistit nesprávným čisticím prostředkem nebo ho budete umývat parou nebo vysokotlakými tryskami. Po očištění osušte řetěz stlačeným vzduchem nebo savým materiálem a na každý spoj/kroužek aplikujte přípravek SHELL Advance Chain nebo Advance Teflon Chain.



Důležité

Používáním nesprávného typu maziva může dojít k vážnému poškození řetězu a rychlejšímu opotřebení předního a zadního řetězového kola.

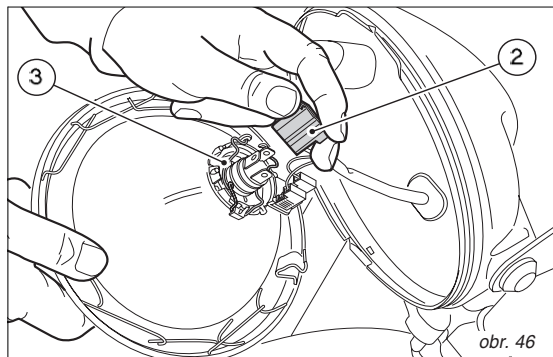
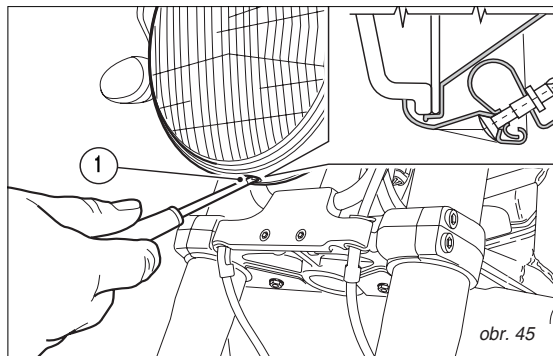
Výměna žárovek světlometů

Před samotnou výměnou spálené žárovky se ujistěte, že nová má správné parametry (napětí, wattáž) pro daný prvek popsany v "Elektrickém systému" (strana 73).

Hlavní světlomet (obr. 45, obr. 46, obr. 47, obr. 48)

Povolte spodní šroub (1) držící rámeček reflektoru k samotnému tělu reflektoru, abyste se dostali k žárovce hlavního světlometu.

Odpojte konektor (2, obr. 46) od žárovky hlavního světlometu. Uvolněte svorku (3, obr. 46), která drží žárovku na místě a vyjměte žárovku z patice.



Vyměňte žárovku (4).



Poznámka

Žárovku držte pouze za patičku.

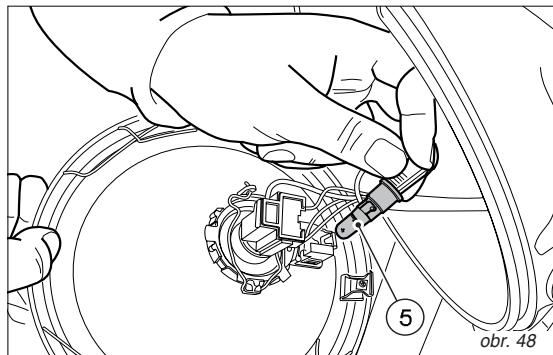
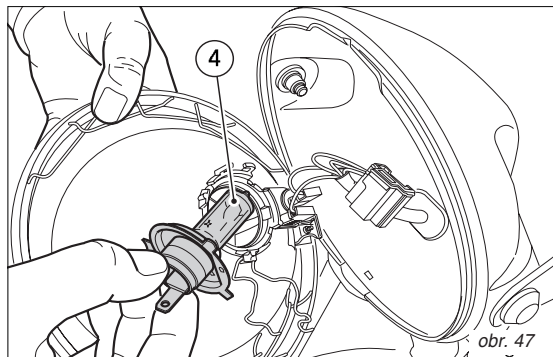
Nikdy se nedotýkejte skleněné baňky žárovky prsty, protože by se snížila její účinnost.

Vložte žárovku umístovacími výstupky do patřičných sedel světla k dosažení správné orientace žárovky.

Založte konce svorky (3, obr. 46) do úchytných míst na těle světlometu. Znovu připojte konektory.

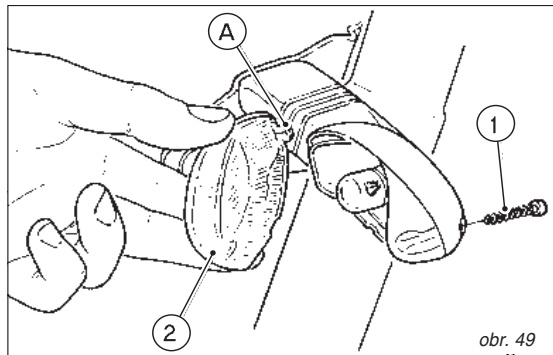
Pro výměnu parkovací žárovky nejprve odpojte konektor.

Žárovka (5) je bajonetového typu: pro vyjmutí ji musíte jemně zatlačit a otočit doleva. Zatlačte na místo novou žárovku a otočte ji doprava, až uslyšíte cvaknutí. Zapojte zpět konektor a zajistěte rámeček světlometu.



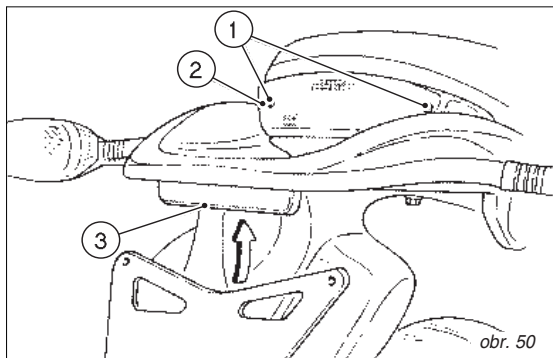
Ukazatele směru (obr. 49)

Vyšroubujte šroub (1) a oranžové sklíčko blinkru (2).
Žárovka je bajonetového typu: pro vyjmutí ji musíte zatlačit dolů a otočit doleva. Zatlačte na místo novou žárovku a otočte jí doprava, až uslyšíte cvaknutí. Instalujte zpět oranžové sklíčko blinkru tak, aby malý výběžek (A) zapadl do správného otvoru.
Přimontujte a utáhněte šroub (1).



Brzdové světlo (obr. 50)

Při výměně žárovky brzdového světla nejprve povolte dva šrouby (1) držící červený kryt (2) a kryt sejměte. Žárovka je bajonetového typu: pro vyjmutí ji musíte zatlačit dolů a otočit doleva. Zatlačte na místo novou žárovku a otočte jí doprava, až uslyšíte cvaknutí. Nasaďte zpět červený kryt světla.



Osvětlení registrační značky (SPZ) (obr. 50)

Pro získání přístupu k osvětlení (3) registrační značky (SPZ) demontujte držák žárovky z držáku registrační značky. Vyjměte žárovku a nahraďte ji novou.

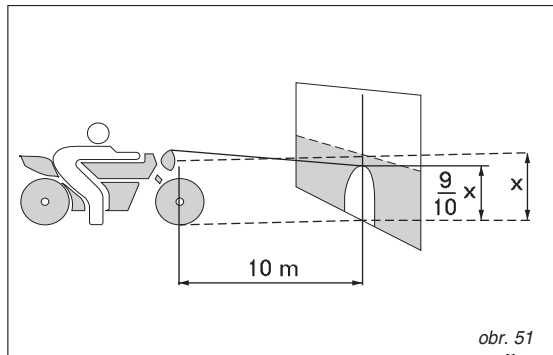
Nastavení sklonu světlometu (obr. 51)

Při kontrole nastavení sklonu světlometu musí být motocykl v kolmé poloze. Pneumatiky musí být nahuštěny na předepsaný tlak. Na motocyklu musí sedět jedna osoba a udržovat motocykl ve správné poloze. Motocykl by měl stát zhruba 10 metrů od zdi, podle které se sklon světlometů reguluje. Nakreslete na zeď horizontální čáru, která vede středem světlometu a vertikální čáru, která představuje podélnou osu motocyklu.

Je-li to možné, toto nastavené provádějte za šera.

Zapněte potkávací světla.

Výška světelného paprsku (měřeno na horní hraně mezi tmavou a osvětlenou oblastí) nesmí překročit $\frac{9}{10}$ výšky od země ke středu světlometu.

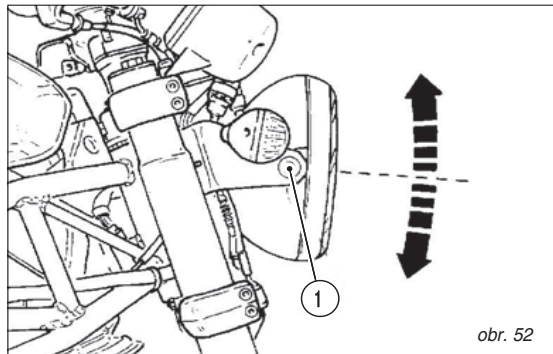


obr. 51

Poznámka

Postup zde uvedený je platný pro italský standard, který určuje maximální výšku světelného paprsku. V ostatních zemích je třeba řídit se místními předpisy.

Vertikální nastavení světelného paprsku se provádí otáčením šroubů (1, obr. 52), které jej zároveň pomocí bočních podpěr zajišťují.



obr. 52

Pneumatiky

Tlak vzduchu v přední pneumatice:

2,1 bar - 2,3 kg/cm²

Tlak vzduchu v zadní pneumatice:

2,2 bar - 2,4 kg/cm²

Jelikož je tlak vzduchu v pneumatikách ovlivňován teplotou a nadmořskou výškou, doporučujeme kontrolovat nahuštění pneumatik vždy, když jedete do oblastí s jiným podnebím či nadmořskou výškou.



Důležité

Kontrolu a úpravu tlaku vzduchu provádějte na studených pneumatikách.

Aby se při jízdě po nerovném povrchu zabránilo prohýbání ráfku, zvyšte tlak v pneumatikách o 0,2 až 0,3 bar.

Oprava nebo výměna pneumatiky

V případě nepatrného poškození bezdušové pneumatiky bude trvat poměrně dlouho, než z ní unikne vzduch.

Pokud zjistíte, že je jedna pneumatika podhuštěná, zkontrolujte ji z hlediska poškození.



Výstraha

Poškozená pneumatika musí být vyměněna.

Pro výměnu použijte vždy pouze doporučené standardní typy pneumatik. Vždy pečlivě dotáhněte čepičky ventilků, aby za jízdy neunikal vzduch z pneumatiky. Nikdy nepoužívejte pneumatiky s duší. Pokud toto varování nedodržíte, může dojít k náhlému roztržení pneumatiky, což může vážně ohrozit jak jezdce, tak i spolujezdce.

Po výměně pneumatik je třeba kolo nechat vyvážit.



Důležité

Nikdy nesnímejte nebo nepřesouvejte vyvažovací závaží na kole.



Poznámka

Abyste měli jistotu o správné výměně a instalaci kol, nechte duše a pneumatiky vyměnit dealerem nebo autorizovaným servisem Ducati.

Minimální hloubka vzorku běhounu

Hloubku vzorku (S, obr. 53) měřte v místě, kde je běhoun nejvíce opotřebený.

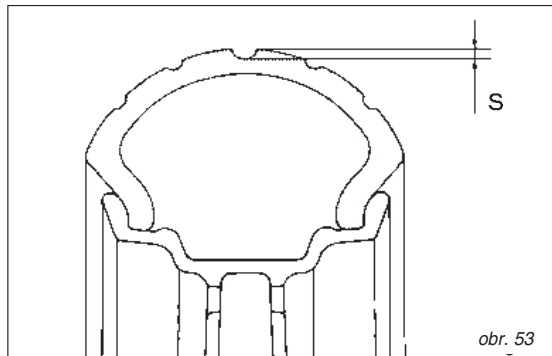
Hloubka by neměla být menší než 2 mm a v žádném případě menší než předepisují místní dopravní předpisy.



Důležité

Pravidelně kontrolujte pneumatiky vizuálně z hlediska poškození, popraskání, zvláště vyboulení na bocích pneumatiky, která znamenají vnitřní poškození. Pokud je pneumatika vážně poškozena, vyměňte ji.

Z běhounu odstraňujte kamínky a jiné cizí předměty.



obr. 53

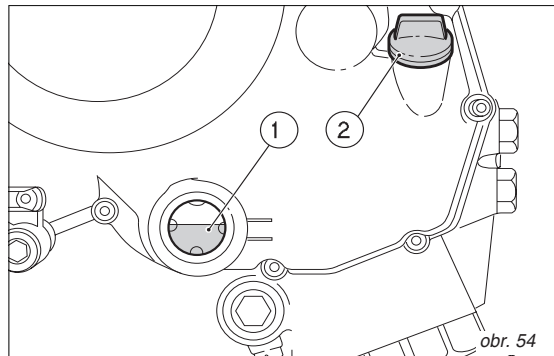
Kontrola hladiny motorového oleje (obr. 54)

Hladinu motorového oleje můžete kontrolovat přes průzor (1) krytu spojky.

Hladinu oleje kontrolujte jen pokud je motocykl v kolmé poloze a motor je studený.

Po vypnutí motoru vyčkejte několik minut, aby mohl veškerý olej stéci a hladina se ustálila. Hladina oleje by se měla pohybovat mezi ryskami u průzoru.

V případě potřeby doplňte olej SHELL Advanced Ultra 4. Sejměte zátku plnicího hrdla (2) a doplňte potřebné množství oleje. Zátka nasadte zpět.



● Důležité

Výměna motorového oleje a filtru musí být prováděna v pravidelných intervalech, daných plánem údržby (viz. Záruční a servisní knížka), v autorizovaném servisu DUCATI.

Viskozita oleje

SAE 10W-40

Oleje s jiným stupněm viskozity lze použít pro teplotní podmínky uvedené v tabulce.

Čištění a výměna zapalovacích svíček (obr. 55)

Zapalovací svíčky jsou důležité pro hladký chod motoru a měly by se kontrolovat v pravidelných intervalech. Tato kontrola je snadná a rychlá a zajišťuje dobrý stav motoru. Odmontujte levou kapotáž, sejměte koncovky zapalovacích kabelů a vyšroubujte zapalovací svíčky z hlavy válce pomocí klíče dodaného s motocyklem.

Zkontrolujte barvu keramického izolátoru středové elektrody: světle hnědá; rovnoměrné zbarvení = dobrý stav. Pokud se barva změní nebo uvidíte tmavé plochy, vyměňte zapalovací svíčku a kontaktujte autorizovaný servis DUCATI. Zkontrolujte opotřebení středové elektrody. Pokud vypadá opotřeбенě nebo je popraskaná, zapalovací svíčku vyměňte. Zkontrolujte vzdálenost elektrod, která musí být: 0,7 – 0,8 mm.

● Důležité

Pokud je třeba vzdálenost seřadit, buďte velmi opatrní při ohýbání boční elektrody. Pokud bude vzdálenost elektrod příliš velká nebo naopak příliš malá, bude ovlivněn výkon motoru. Může to také způsobovat potíže při startování nebo nepravidelný volnoběžný chod.

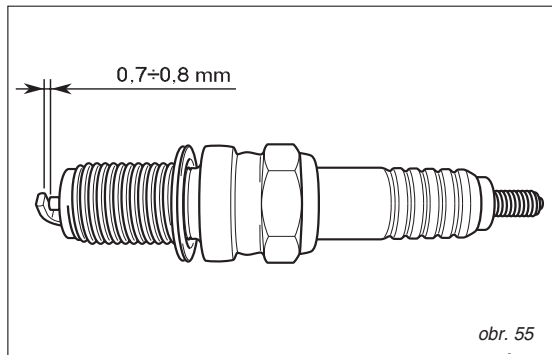
Očistěte elektrodu a keramický izolátor opatrně malým kovovým kartáčkem a zkontrolujte stav těsnění. Očistěte okolí otvoru pro svíčku. Dejte pozor, aby do spalovací komory nespadly žádné nečistoty.

Nasaďte svíčku do hlavy válce a dotáhněte ji rukou až bude celá zašroubovaná. Svíčku dotáhněte momentem 20 Nm. Pokud nemáte momentový klíč, utáhněte svíčku nejprve rukou, a potom ji dotáhněte ještě o půl otáčky klíčem, který je v sadě nářadí.

● Důležité

Nikdy nepoužívejte zapalovací svíčky s odlišným tepelným rozsahem, než je doporučený nebo s delším závitěm, než je standardní.

Zapalovací svíčky musí být správně dotaženy.



obr. 55

Mytí motocyklu

Abyste uchránili pěkný vzhled kovových dílů a laku motocyklu, pravidelně motocykl myjte, s ohledem na podmínky, ve kterých jezdíte. Používejte pouze doporučené produkty. Dávejte přednost produktům, které jsou biologicky odbouratelné. Nepoužívejte agresivní čisticí prostředky nebo rozpouštědla.

Důležité

Nemyjte motocykl bezprostředně po ukončení jízdy. Pokud je motocykl horký, voda se rychleji odpařuje a zanechává na povrchu skvrny. Nikdy nepoužívejte pro mytí motocyklu horkou vodu nebo vysokotlaký proud vody. Čištěním motocyklu čisticími prostředky na bázi vody může dojít k zadření komponentů nebo vážné poruše přední vidlice, náboje kola, elektrické soustavy, těsnění přední vidlice, přívodů vzduchu nebo tlumiče výfuku a může negativně ovlivnit funkci bezpečnostních prvků motocyklu.

Odmašťovacím přípravkem očistěte ulpělé nečistoty a přebytečnou masť z částí motoru. Dejte pozor, abyste nepřišli do kontaktu s pohyblivými částmi (například řetězem, pastorky, atd.). Motocykl opláchněte teplou vodou a všechny povrchy otřete jelenicí.



Výstraha

Bezprostředně po umytí motocyklu může být ovlivněn brzdový účinek.

Nikdy nemažte brzdové kotouče. Mohlo by dojít ke ztrátě brzdného účinku. Kotouče čistěte nemasťným prostředkem.

Dlouhodobé odstavení motocyklu

Pokud plánujete dlouhodobé odstavení motocyklu, doporučujeme vám provést následující úkony:

očistěte motocykl;

odmontujte výpustnou zátku a vyprázdněte palivovou nádrž; do válců nalijte pár kapek motorového oleje (přes zapalovací svíčky), potom rukou protočte několikrát motor, aby se na vnitřní straně válců rozprostřel ochranný film;

motocykl umístěte na hlavní stojánek;

odpojte a vyjměte akumulátor.

Akumulátor musíte kontrolovat a dobíjet vždy, když motocykl

není v provozu alespoň měsíc.

Motocykl přikryjte vhodným prodyšným materiálem, který nepoškodí lak nebo nezadržuje vlhkost.

Tento speciální ochranný kryt si můžete objednat u autorizovaného dealera Ducati.

Důležité poznámky

Některé země, jako například Francie, Německo, Velká Británie, Švýcarsko a jiné, mají standardy pro emise a hlučnost motocyklu, které zahrnují povinné prohlídky v pravidelných intervalech.

Odpovědností majitele motocyklu je, aby jakékoliv díly, které nesplňují předpisy dané země, byly nahrazeny schválenými díly.

ÚDRŽBA

Plán údržby: úkony prováděné autorizovaným prodejcem/servisem

Seznam úkonů a jejich opakování (ujetá vzdálenost nebo časový interval *)	km x 1000	1	12	24	36	48	60
	mil. x 1000	0,6	7,5	15	22,5	30	37,5
	Měsíce	6	12	24	36	48	60
Zkontrolujte hladinu motorového oleje		•	•	•	•	•	•
Vyměňte filtr motorového oleje		•	•	•	•	•	•
Vyčistěte filtr motorového oleje					•		
Zkontrolujte tlak motorového oleje				•		•	
Zkontrolujte a/nebo nastavte rozmezí ventilů (1)			•	•	•	•	•
Zkontrolujte napětí rozvodových řemenů (1)			•		•		•
Vyměňte rozvodové řemeny				•		•	
Zkontrolujte a vyčistěte zapalovací svíčky. Nezbytná výměna				•		•	
Zkontrolujte a vyčistěte vzduchový filtr (1)			•		•		•
Vyměňte vzduchový filtr				•		•	
Zkontrolujte synchronizaci plynu a seřídte otáčky volnoběhu (1)			•	•	•	•	•

Seznam úkonů a jejich opakování (ujetá vzdálenost nebo časový interval *)	<i>km x 1000</i>	1	12	24	36	48	60
	<i>mil. x 1000</i>	0,6	7,5	15	22,5	30	37,5
	Měsíce	6	12	24	36	48	60
Kontrola hladiny brzdové kapaliny a kapaliny spojky		•	•	•	•	•	•
Vyměňte brzdovou kapalinu a kapalinu spojky					•		
Zkontrolujte a seřídte ovládací lanka brzd a spojky			•	•	•	•	•
Zkontrolujte/promažte startovací kabel plynu			•	•	•	•	•
Zkontrolujte nahuštění a opotřebení pneumatik		•	•	•	•	•	•
Zkontrolujte brzdové destičky. Pokud je to nutné, vyměňte je		•	•	•	•	•	•
Zkontrolujte polohy řízení				•		•	
Zkontrolujte napnutí, vyrovnání a promazání řetězu		•	•	•	•	•	•
Zkontrolujte kotouč spojky Pokud je to nutné, vyměňte je (1)			•	•	•	•	•
Zkontrolujte, zda zadní kolo nezadrhává				•		•	
Zkontrolujte ložisko náboje kola				•		•	
Zkontrolujte kontrolky a světla			•	•	•	•	•
Zkontrolujte utažení matic a šroubů připevňujících motor k rámu			•	•	•	•	•
Zkontrolujte boční stojánek			•	•	•	•	•
Zkontrolujte utažení matice osy předního kola			•	•	•	•	•
Zkontrolujte utažení matice osy zadního kola			•	•	•	•	•
Zkontrolujte vnější palivovou hadici			•	•	•	•	•
Promažte přední vidlici					•		
Zkontrolujte, zda neprosakuje olej z vidlic a zadního tlumiče			•	•	•	•	•

Seznam úkonů a jejich opakování (ujetá vzdálenost nebo časový interval *)	<i>km x 1000</i>	1	12	24	36	48	60
	<i>mil. x 1000</i>	0,6	7,5	15	22,5	30	37,5
	Měsíce	6	12	24	36	48	60
Zkontrolujte zajištění šroubů na předním ozubeném kole			•	•	•	•	•
Vše důkladně promažte			•	•	•	•	•
Zkontrolujte a dobijte akumulátor			•	•	•	•	•
Testování motocyklu na silnici		•	•	•	•	•	•
Mytí motocyklu.			•	•	•	•	•
Zkontrolujte kotouče a výplety kol podle návodu v dílenském manuálu (1)			•	•	•	•	•

** Servisní úkony provedené po ujetí určité vzdálenosti nebo uplynutí časového intervalu (km nebo měsíce), v závislosti na tom, jaké kritérium uplyne dříve.*

(1) Úkony by měly být provedeny pouze po ujetí určité vzdálenosti.

Plán údržby: úkony prováděné majitelem

Seznam úkonů a jejich četnost (ujetá vzdálenost nebo časový interval *)	<i>km x 1000</i>	1
	<i>mil. x 1000</i>	0,6
	Měsíce	6
Zkontrolujte hladinu motorového oleje		•
Kontrola hladiny brzdové kapaliny a kapaliny spojky		•
Zkontrolujte nahuštění a opotřebení pneumatik		•
Zkontrolujte napnutí a promazání řetězu		•
Zkontrolujte brzdové destičky. Pokud je to nutné, kontaktujte autorizovaného prodejce a nechte vyměnit brzdové destičky		•

* Servisní úkony provedené po ujetí určité vzdálenosti nebo uplynutí časového intervalu (km nebo měsíce), v závislosti na tom, jaké kritérium uplyne dříve.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Celkové rozměry (mm) (obr. 56)

Hmotnosti

Hmotnost bez náplní:

168 kg

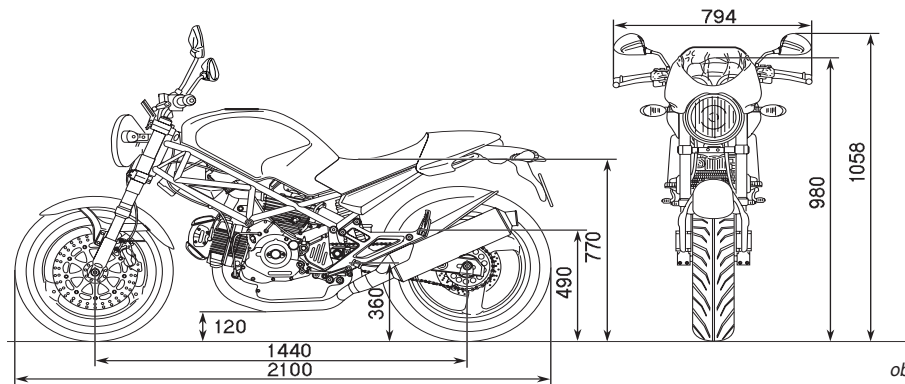
Maximální nosnost:

390 Kg.



Výstraha

Pokud nebudete dodržovat uvedené hmotnostní limity, bude negativně ovlivněna ovladatelnost i výkon motocyklu a může dojít ke ztrátě kontroly jezdce nad motocyklem.



obr. 56

Objemy provozních náplní	Typ kapaliny	Litry
Palivová nádrž včetně 3 l rezervy	Bezolovnatý benzín s minimálním oktanovým číslem 95	14
Olejevá vana a olejový filtr	SHELL – Advance Ultra 4	3,4
Spojka a přední/zadní brzdový okruh	SHELL Advance Brake DOT4	–
Ochranný prostředek na elektrické kontakty	SHELL Advance Contact Cleaner	–
Přední vidlice	SHELL Advance Fork 7.5 nebo Donax TA	Do každého tlumiče 400 ml



Důležité

Není dovoleno přidávat aditiva do paliva či maziv.

Motor

Čtyřdobý dvouválec do V, typ „L“ podélně uložený

Vrtání (mm):

88

Zdvih (mm):

57,2

Zdvihový objem (cm³):

695

Kompresní poměr $\pm 0,5:1$:

10,5

Maximální výkon (95/1/EC):

52 kW při 8 500 ot/min.,

pro verzi s omezeným napájením:

22 kW při 8 250 ot/min..

Maximální točivý moment (95/1/EC):

61 kW při 6 750 ot/min.,

pro verzi s omezeným napájením:

46 kW-3 k při 3000 ot/min..



Důležité

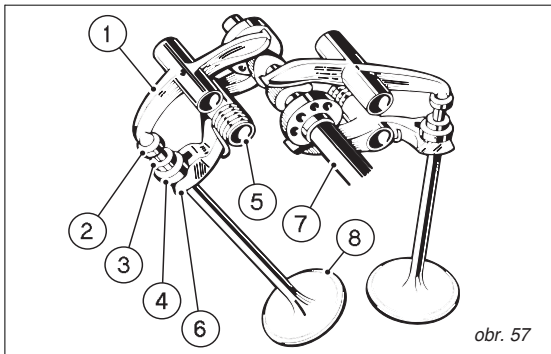
V období záběhu nepřekračujte povolené maximální otáčky motoru.

Rozvodový systém

Desmodromický rozvod se dvěma ventily na válec, ovládaný čtyřmi vahadly (2 vahadla na sacím a 2 na výfukovém ventilu) a jedním vačkovým hřídelem. Je ovládán klikovým hřídelem přes ozubená kola ozubeným řemenem.

Desmodromický rozvodový systém (obr. 60)

- 1) Otevírací vahadlo;
- 2) seřizovací podložka otevíracího vahadla;
- 3) zajišťovací půlkroužky;
- 4) seřizovací podložka zavíracího vahadla;
- 5) vratná pružina dolního vahadla;
- 6) zavírací vahadlo;
- 7) vačkový hřídel;
- 8) ventil.



obr. 57

Údaje o výkonu

Maximální rychlost na kterýkoliv rychlostní stupeň může být dosažena pouze po správném záběhu motocyklu a s řádně prováděnými pravidelnými servisními prohlídkami.



Důležité

Pokud tato pravidla a nařízení nebudete dodržovat, společnost Ducati Motor Holding S.p.A. nenese žádnou zodpovědnost za případné poškození motoru nebo zkrácení jeho životnosti.

Zapalovací svíčky

Značka:

CHAMPION

Typ:

RA4HC

Značka:

NGK

Typ:

DCPR8E

Palivový systém

Nepřímé elektronické vstřikování paliva (MARELLI)

Průměr difuzoru:

45 mm

Vstřikovač/válec: 1

Počet zápalných bodů na jeden vstřikovač: 1

Specifikace paliva: oktanové číslo 95-98

Brzdy

Přední

Typ:

dvoukotoučová, vrtaný kotouč

Průměr kotouče:

300 mm

Hydraulicky ovládaná páčkou na pravé rukojeti řídítek

Třecí plocha (cm²):

44 (na každý kotouč)

Rozdílně vrtané brzdové třmeny

Značka a typ:

BREMBO PF2x28, 2 pístky

Třecí materiál:

FERIT I/D 450 FF

Typ hlavního válce:

PS 15

Zadní

Typ:

s pevně uchyceným vrtaným kotoučem

Průměr kotouče:

245 mm

Hydraulicky ovládaná pedálem na pravé straně motocyklu

Brzdňý povrch:

25 cm²

70

Brzdové třmeny:

35 mm, Ø pístek

Značka a typ:

P 32 F

Třecí materiál:

FERIT I/D 450 FF

Typ hlavního válce:

PS 11



Výstraha

Brzdová kapalina používaná v brzdém okruhu je žíravá a v případě rozlití může způsobit vážné zranění očí a kůže. Potřísněné místo okamžitě omyjte velkým množstvím tekoucí vody.

Převody

Mokrá spojka: ovládaná páčkou na levé rukojeti řídítek.
Výkon je přenášen z motoru na hlavní hřídel převodovky přes ozubená kola.

Převodový poměr primárního převodu:

33/61

Převodová skříň:

6stupňová

Převodovka s konstantními převody; řadicí pedál je na levé straně motocyklu.

Konečný poměr:

15/48

Převodové poměry:

1. rychlostní stupeň 13/32
2. rychlostní stupeň 18/30
3. rychlostní stupeň 21/28
4. rychlostní stupeň 23/26
5. rychlostní stupeň 22/22
6. rychlostní stupeň 26/24

Převod z převodové skříně k zadnímu kolu přes řetěz:

Značka:

DID

Typ:

520 VL4

Rozměry:

5/8" x 1/4"

Počet čepů:

106



Důležité

Výše uvedené převodové poměry jsou homologovány a nesmí být za žádných okolností měněny.

Nicméně, pokud budete chtít svůj motocykl vyladit jako závodní stroj, obraťte se na zástupce společnosti DUCATI Motor Holding S.p.A., kde vám rádi poskytnou informace o speciálních úpravách. Kontaktujte autorizovaného prodejce nebo autorizovaný servis Ducati.



Výstraha

Pokud potřebujete vyměnit zadní řetězové kolo, kontaktujte autorizovaný servis DUCATI, kde vám výměnu provedou odborně a spolehlivě.

Pokud by byla tato výměna provedena neodborně, může být vážně ohrožena bezpečnost jak jezdce, tak i spolujezdce a může dojít k neopravitelným škodám na vašem motocyklu.

Rám

Trubkový rám, vyrobený z vysokopevnostní oceli.

Úhel rejdu řídítek (na každou stranu): 27°

Úhel sklonu přední vidlice: 24°.

Závlek kola: 96 mm

Kola

Lehká slitina, 3 paprsky.

Přední

Značka: BREMBO

Rozměry: MT 3,50 x 17"

Zadní

Značka: BREMBO

Rozměry: MT 4,50 x 17"

Hřídele na obou kolech lze demontovat.

Pneumatiky

Přední

Radiální bezdušová pneumatika

Rozměr: 120/60–ZR17

Zadní

Radiální bezdušová pneumatika

Rozměr: 160/60–ZR17

Odpružení

Přední

Hydraulická vidlice upside-down

Průměr tyče: 43 mm

Teleskopická vidlice se zdvihem: 130 mm

Zadní

Progresivní typ, díky vahadlům spojujícím rám a horní čep tlumiče. Na tlumiči lze nastavit předpětí pružiny a útlum při stlačení a rozpínání. Tlumič, který umožňuje nastavit předpětí pružiny, je ve spodním čepu připojen k rámu a kyvné vidlici, která je vyrobena z oceli.

Tím získává motocykl lepší stabilitu.

Zdvih tlumiče:

65 mm

Zdvih zadního kola:

148 mm



Poznámka

Na motocyklu neprovádějte žádné operace, které by mohly pozměnit schválené technické parametry.

Výfukový systém

Vybaven katalyzátorem splňujícím emisní normy EURO 2.

Verze pro USA: bez katalyzátoru.

Dostupné barevné varianty

695

Jubilejní červená Ducati, kód F_473.101 (PPG);

Lesklá černá, kód 248.514 (PPG);

Lesklá, kód 228.880 (PPG);

Červený rám a černé ráfky.

695 DARK

Temně černá, kód 291.501 (PPG);

Černý rám a ráfky.

Elektrická soustava

Základní elektrické součásti jsou:

Čelní světlomet:

typ žárovky: **H4 (12 V – 55/60 W)**

Obrysově světlo:

typ žárovky: **T4W (12 V – 4 W)**

Ovládací prvky umístěné na řídítkách:

Ukazatele směru:

typ žárovky: **R10W (12 V – 10 W)**

Houkačka

Spínače brzdových světel

Akumulátor 12 V – 10 Ah.

Alternátor 12 V – 520 W.

Elektronický regulátor napětí, který je chráněn 30A

pojistkou v blízkosti akumulátoru.

Startér 12 V – 0.7 kW.

Koncové a brzdové světlo:

typ žárovky: **P21/5 W (12 V - 5/21 W)**

Osvětlení RZ:

typ žárovky: **W5W (12 V – 5W)**



Poznámka

Více informací najdete na straně 52, v kapitole „Výměna žárovek“.

Pojistky

Hlavní pojistková skříňka je umístěna na levé straně akumulátoru (obr. 58).

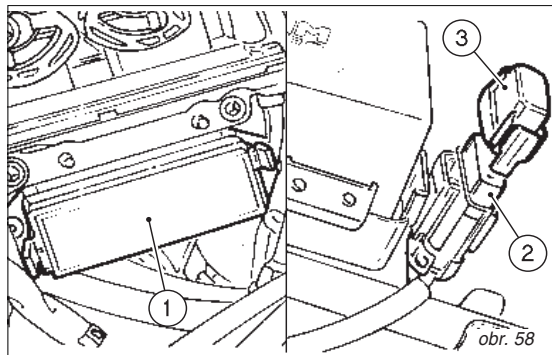
Přístup k pojistkám získáte sejmutím ochranného krytu pojistkové skříňky (1), na kterém je uvedeno umístění pojistek a ampérová hodnota.

Pojistková skříňka obsahuje 6 pojistek a dvě náhrady.

30 A pojistka (2) umístěná po pravé straně akumulátoru (obr. 58) jistí elektronický regulátor.

Pro přístup k pojistce sejměte kryt pojistky (3).

Přepálenou pojistku poznáte podle přerušeného vnitřního vlákna (4, obr. 59).

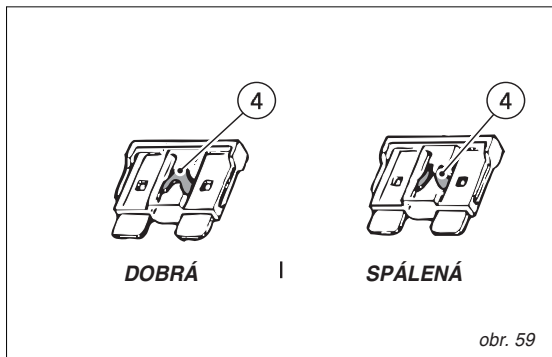


● Důležité

Před manipulací s pojistkami vždy vypněte zapalování (OFF), aby nedošlo ke zkratu.

⚠ Výstraha

Nikdy nepoužívejte pojistku s jinou ampérovou hodnotou, než je předepsaná. Nedodržením těchto pokynů může dojít k poškození elektrické soustavy nebo dokonce i vzniku požáru.



Popis ke schématu zapojení elektrické soustavy/ zapalování

- 1) Spínače na pravé rukojeti řídítek
- 2) Anténa vysílače
- 3) Spínací skříňka
- 4) Relé světlometu
- 5) Pojistková skříňka
- 6) Motor startéru
- 7) Stykač startéru
- 8) Akumulátor
- 9) Pojistka regulátoru napětí
- 10) Regulátor napětí
- 11) Alternátor
- 12) Zadní pravý ukazatel směru
- 13) Koncové světlo
- 14) Osvětlení registrační značky (SPZ)
- 15) Zadní levý ukazatel směru
- 16) Palivová nádrž
- 17) Diagnostická zástrčka
- 18) Snímač rychloměru
- 19) Zapalovací cívka horizontálního válce
- 20) Zapalovací cívka vertikálního válce
- 21) Zapalovací svíčka horizontálního válce
- 22) Zapalovací svíčka vertikálního válce
- 23) Vstřikovací tryska horizontálního válce
- 24) Vstřikovací tryska vertikálního válce
- 25) Senzor polohy škrticí klapky
- 26) Senzor otáček/časování
- 27) Spínač bočního stojánku
- 28) Elektronická kontrolní jednotka (ECU)
- 29) Relé vstřikování
- 30) Kontrolka neutrálu
- 31) Kontrolka tlaku oleje
- 32) Spínač brzdového světla zadní brzdy
- 33) Spínač brzdového světla přední brzdy
- 34) Spínače na levé rukojeti řídítek
- 35) Senzor teploty vzduchu/tlaku
- 36) Přístrojový panel
- 37) Přední levý ukazatel směru
- 38) Houkačka
- 39) Čelní světlomet
- 40) Přední pravý ukazatel směru
- 41) Senzor teploty motorového oleje ECU
- 42) Senzor teploty oleje
- 43) Spínač spojky
- 44) Lambda sonda

Barevné značení kabeláže

B Modrá

W Bílá

V Fialová

Bk Černá

Y Žlutá

R Červená

Lb Světle modrá

Gr Šedá

G Zelená

Bn Hnědá

O Oranžová

P Růžová

Popiska pojistkové skříňky (1, obr. 58)

Umístění	El. zařízení	Ampérová hodnota
1-9	Přístrojová deska	5 A
2-10	Vstřikování	20 A
3-11	Senzor klíče	10 A
4-12	Řídicí jednotka (ECU)	5 A
5-13	Napájení	15 A
6-14	Boční světlo, dálkové/ potkávací světlo	15 A
7-15	Výstražná kontrolka rezervy paliva	20 A
8-16	Výstražná kontrolka rezervy paliva	5 A



Poznámka

Schéma elektrického zapojení je na konci tohoto návodu.

Záznamy o pravidelné údržbě

<i>km</i>	<i>Název servisu DUCATI</i>	<i>Vzdálenost</i>	<i>Datum</i>
1000			
12000			
24000			
36000			
48000			
60000			

DUCATIMOTOR HOLDING S.p.A.

Via Cavalieri Ducati, 3

40132 Bologna, Italy

Tel 39.051.6413111

Fax 39.051.406580

www.ducati.com

913.7.123.1A

Stampato 03/2006